

La voce dei friulani dal 1849

**il**  
**FRIULI**

Settimanale d'informazione - 25 agosto 2023 - n. 33

# Grandinata di clausole

Molti friulani, dopo le tempeste estive, si sono accorti di franchigie, massimali ed esclusioni contenuti nelle loro polizze assicurative



Redazione: Via Nazionale, 120 Tavagnacco – Tel: 0432 21922/229685 – Fax: 0432 25058 – Spedizione in abbonamento postale di Poste italiane Spa  
Pubblicità inferiore al 45% D.L. 353/2003 (conv. in L.27/02/2004 n°46) art.1 comma 2, DCB Udine – Il prezzo di vendita è di 1,50 €



# IL FRIULI VENEZIA GIULIA CONTINUA A CRESCERE

*anche negli aiuti alle imprese e al settore agricolo*



Foto storica: archivio storico del Lloyd Triestino

## OLTRE UN MILIARDO DI EURO IN PIÙ PER IL TERRITORIO

La manovra estiva 2023, approvata dalla Regione a fine luglio, incrementa le risorse da destinare allo sviluppo economico e sociale del Friuli Venezia Giulia. Tra le misure finanziate, i 52 milioni per il settore agricolo, i 20 milioni per il Fondo di rotazione per le imprese, i 2 milioni per il bando di internazionalizzazione delle imprese e gli ulteriori 7 milioni per la promozione turistica del territorio.

Scopri di più su [www.regione.fvg.it](http://www.regione.fvg.it)



REGIONE AUTONOMA  
FRIULI VENEZIA GIULIA

IO SONO FRIULI VENEZIA GIULIA



# Sommario

## 4 } Copertina

- Dopo le grandinate, molti friulani si sono accorti di franchigie, massimali ed esclusioni previsti nelle loro polizze assicurative

## 6 } Personaggi della settimana

## 9 } Politica

- Partito dei fatti

## 11 } Territorio

- Un canto per salvare il Torre
- Friulano l'ultimo testimone della tragedia del Mattmark
- Il Museo della Medaglia di Buja festeggia 25 anni

## 19 } Opinioni

- CHIARA-MENTE di Lucio G. Costantini
- TRA LE RIGHE di Walter Tomada

## 22 } Cultura & Spettacoli

- L'estate dal vivo non è ancora terminata
- Teatro fuori dalle mode
- Il teatro per tutti
- Prepararsi alla Tempesta

## 30 } Agenda

- Tempo libero

## 34 } Gente

- Il volto della settimana

## 38 } Lifestyle

- Vacanza in vigna
- Bivacchi per due

## NOVANTA NEGOZI SFITTI A PORDENONE



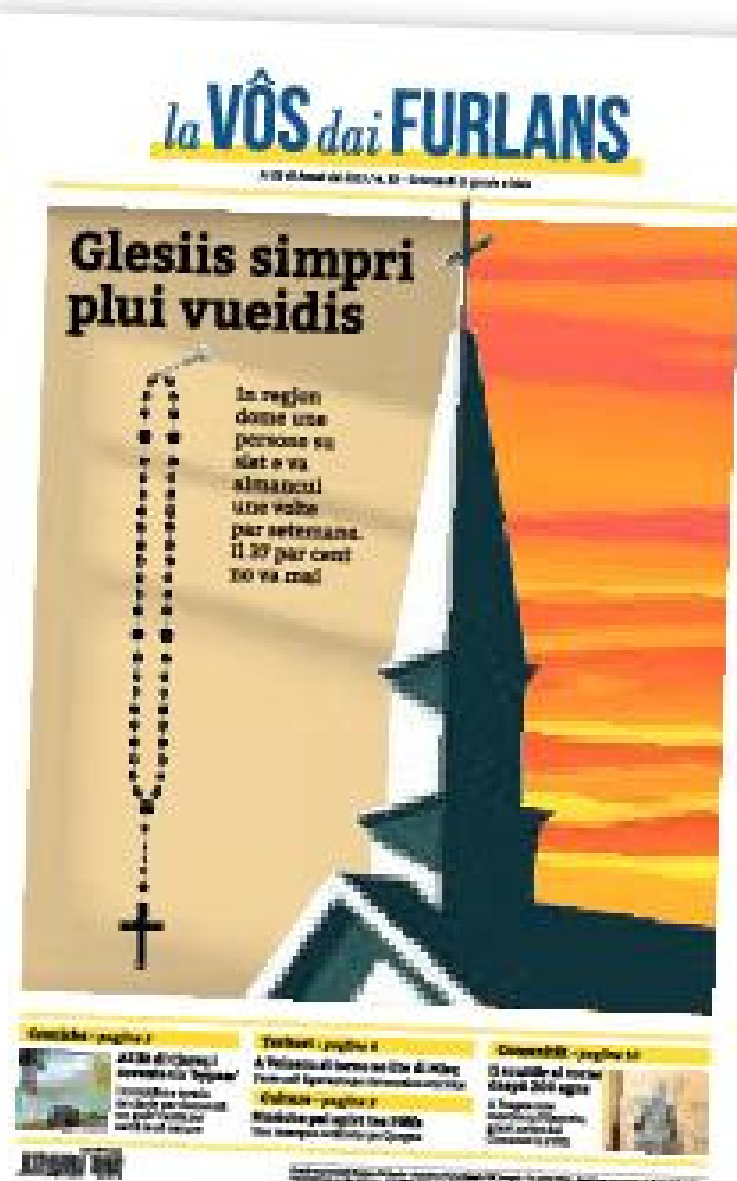
La street artist 'Freak of Nature' ha colpito anche in Friuli. Infatti, dopo aver lasciato il proprio segno in diverse città del Nord Italia, a Pordenone ha 'marchiato' le vetrine dei negozi sfitti del centro, numerandoli fino a 90. Lo scopo è sensibilizzare sul problema del degrado urbano e sociale.

Lis nestris Glesiis  
simpri plui vueidis:  
dome un furlan  
su siet al va a preâ

Al lâ di Cjavaç  
i covente un 'bypass'

Daspò 200 agns si torne  
a scuvierzi Pilacorte

**IN EDICULE**



## BUTTIAMOLA IN RIMA

Gianni Stroili



Durante i caldi giorni di Ferragosto un condottiero ha lasciato il suo posto: il Ct della Nazionale, Roberto Mancini, ha infatti mollato baracca e burattini. Non si sa se l'abbia fatto per pura noia oppure perché vuole ritrovare gioia con un contratto ricco e splendente per allenare squadre del Medio Oriente. Ma forse si tratta solo di un caso clinico in cui Mancini è diventato Man-cinico.

## IL CASO

Rossano Cattivello

## Un'ondata che non troverà dighe



Su una cosa gli opposti schieramenti politici si trovano d'accordo: sta montando un'onda di

immigrazione irregolare, sia attraverso il mar Mediterraneo sia attraverso la rotta balcanica (che coinvolge direttamente il Friuli), che rischia di travolgere l'attuale sistema di gestione degli arrivi e di accoglienza. A dividersi immediatamente dopo, ovviamente, è nel rimpallo di responsabilità su chi ha innescato una tale bomba. "La destra ha lasciato incancrenire per mesi la situazione e questo è il risultato, sono stati a guardare l'annunciato aumento dei flussi, ora l'ondata arriva e siamo nudi" ha dichiarato la deputata Pd ed ex presidente della Regione Debora Serracchiani. "Vi possono essere attori statuali e Ong talebane dell'accoglienza che hanno intenzione di destabilizzare Italia ed Europa favorendo ondate di migranti irregolari tra cui si possono nascondere pericolosi criminali o jihadisti" ha rimpallato il senatore friulano della Lega Marco Dreosto, ricordando come la strategia adottata al tempo dal ministro degli Interni Matteo Salvini fosse molto più efficace. Da più parti, inoltre, si imputa all'Unione Europea l'assenza di una politica sia di contrasto ai flussi migratori sia di equa distribuzione dell'onere dell'accoglienza.

Di certo la mancanza di chiarezza, unitarietà e fermezza da parte dell'Ue non consente di contrastare efficacemente la partenza di masse migratorie epocali verso il 'vecchio' continente (in entrambi i significati) e neppure di fermare l'azione di Stati e organizzazioni (anche criminali) che su questo flusso speculano politicamente ed economicamente.

e-mail: redazione@ilfriuli.it - via Nazionale 120 Tavagnacco - tel. 0432 21922



**mediafriuli**

Società di comunicazione indipendente



Riciclato PEFC

Questo prodotto è  
realizzato con materia  
prima riciclata

www.pefc.it

**il FRIULI**

Settimanale d'informazione regionale

**DIRETTORE RESPONSABILE:** Rossano Cattivello - **REDAZIONE:** Alessandro Di Giusto, Andrea Ioime, Maria Ludovica Schinko, Valentina Viviani - **REDAZIONE GRAFICA:** Devid Fontana, Simone Lentini, Stefano Lentini.

**EDITORE:** Editoriale Il Friuli Srl - Registrazione Tribunale di Udine n. 8 del 12.05.95 - Registro nazionale della stampa n. 5223 - Associato all'Uspi. Responsabile trattamento dati DLgs 196/2003 Editoriale Il Friuli srl

**AMMINISTRATORE UNICO E DIRETTORE EDITORIALE:** Alfonso Di Leva

**STAMPA:** Centro Stampa Quotidiani Spa - Via dell'Industria, 52 - 25030 Erbusco (BS)

**ABBONAMENTI:** annuo 40 euro - on line 30 euro Versamento su c/c post. n. 15305337 intestato a Editoriale Il Friuli, via Nazionale 120, Tavagnacco - Bonifico bancario: Banca Intesa Sanpaolo - Agenzia Via Cavour - Udine - Codice Iban: IT 32 F 03069 12344 100000000771

© Tutti i diritti sono riservati. Nessuna parte di questo giornale può essere riprodotta.

PER LA TUA PUBBLICITÀ

Euronews Srl via Nazionale, 120 - 33010 Tavagnacco  
tel. 0432 512270 - e-mail: paolo.vidussi.ext@ilfriuli.it

**EURONEWS**  
**PUBBLICITÀ**



# ASSICURAZIONI

MOLTI FRIULANI, DOPO LE GRANDINATE DISASTROSE, HANNO SCOPERTO CHE LE LORO POLIZZE NON COPRONO TUTTI I DANNI

Alessandro Di Giusto

**I**l territorio friulano è sempre più esposto a eventi meteo estremi: venti fortissimi, grandinate devastanti, alluvioni sono il risultato diretto del cambiamento climatico in corso che ci costringe a correre dove possibile ai ripari. Anche stipulando assicurazioni per far fronte ai danni che, come ben sanno nel Medio Friuli colpito a fine luglio, possono essere davvero elevati.

Non basta però assicurarsi. Tocca prestare molta attenzione alle clausole: è una raccomandazione che l'avvocato Barbara Puschiasis, presidente di Consumatori Attivi, ribadisce continuamente: "Bisogna leggere con attenzione la polizza prima di sottoscriverla per evitare sgradite sorprese, in particolare le condizioni generali.

Prima di tutto bisogna prevedere la copertura specifica per il rischio da evento atmosferico e poi verificare cosa includa la polizza per questa evenienza. Abbiamo avuto a che fare con polizze di immobili dove non era stata inclusa la protezione dalla grandine e altre dove, invece, era presente, ma erano stati esclusi i serramenti, con il risultato che la compagnia assicurativa non ha risarcito l'intero danno subito".

Prima di sottoscrivere la polizza è dunque bene farsi dare una copia della stessa e delle condizioni



Un volontario del Soccorso alpino al lavoro sui tetti a Mortegliano

generali e leggere tutto con cura.

"Abbiamo avuto a che fare - spiega l'esperta - con cittadini che non sapevano dell'esistenza delle franchigie o del tetto massimo che la compagnia risarcisce, il così detto massimale.

Sono voci che incidono sul costo del premio: più sono alti i massimali e basse le franchigie, maggiore è il costo. Purtroppo, il mondo assicurativo è molto opaco a fronte di una disciplina carente riguardo gli strumenti di tutela a disposizione degli assicurati: sono presenti per il contenzioso con le

banche, ma non con le assicurazioni e non resta che fare causa. Le associazioni dei consumatori chiedono da tempo all'Istituto di vigilanza (Ivass) di introdurre strumenti per agevolare i cittadini, ma per ora le richieste sono rimaste lettera morta".

Nel caso degli eventi che hanno colpito il Friuli a rendere tutto più complicato sono stati i rallentamenti a causa dei tempi necessari per effettuare le perizie sugli immobili, nonostante l'urgenza di chi si è trovato con il tetto a pezzi e l'acqua che entrava in casa.



»» Pochi gli strumenti a disposizione dei consumatori

Copertina

# CON SORPRESA

MASSIMALI, FRANCHIGIE  
E CLAUSOLE DI ESCLUSIONE:  
SONO TRE FATTORI  
DETERMINANTI DA TENERE  
IN CONSIDERAZIONE



## Le tre parole che nel risarcimento fanno la differenza

Le compagnie assicurative potrebbero essere spinte a rincarare i premi, tanto che l'avvocato **Barbara Puschiasis** raccomanda di prestare molta attenzione e di segnalare se del caso l'aumento eccessivo all'Istituto per la vigilanza sulle assicurazioni. Bisogna inoltre fare estrema attenzione a tre parole chiave: massimale, franchigia e clausola di esclusione.

Nel primo caso, come spiega la stessa parola 'massimale' si tratta dell'importo massimo che l'assicurazione si impegna a risarcire all'assicurato in caso di danno. Se per esempio un immobile è stato assicurato per eventi atmosferici per un massimo di 30 mila euro e il danno è più alto, la differenza resta ovviamente a carico del cittadino.

La franchigia, invece, corrisponde alla somma

che resta in ogni caso a carico dell'assicurato in caso di sinistro. Solo una volta superata la somma prevista come franchigia, l'assicurazione interviene risarcendo il danno. Ovvero: se la franchigia è di 500 euro, il danno il cui ammontare è al di sotto di tale cifra resta totalmente a carico dell'assicurato.

Se l'ammontare è superiore provvede a risarcire la differenza l'assicurazione.

Infine, non meno importanti e gravide di conseguenza, se non conosciute con attenzione, sono le clausole di esclusione: il cittadino può aver sottoscritto una polizza per eventi atmosferici, ma non ha verificato che tale polizza non copre i danni da grandine o li copre solo per determinate parti dell'edificio e lo stesso vale per vento forte, infiltrazioni d'acqua e via dicendo. (a.d.g.)



Barbara Puschiasis



# Personaggi della settimana



**SERGIO EMIDIO BINI**  
Assessore regionale

## In difesa delle famiglie contro il 'caro-turistico'

**A**lcuni conti di ristoratori e alberghi nelle località balneari friulane non sono accettabili e sostenibili, nemmeno a fronte dei ricari delle materie prime. Ad averlo detto non è un'associazione di consumatori, ma l'assessore regionale alle Attività produttive e al Turismo Sergio Emidio Bini, che ha lanciato un appello agli operatori per contenere gli aumenti. Secondo il politico (assessore tecnico in quota Lista Fedriga), il conto di una giornata al mare per una normale famiglia con due bambini è ormai a tre cifre, tanto che molti anziché la gita settimanale sono costretti a limitarsi a una trasferta giornaliera ogni due settimane. Il peggio è che gli investimenti pubblici nel marketing degli ultimi anni hanno fatto conoscere il Friuli-Venezia Giulia come meta sostenibile anche in termini economici. "La credibilità di sta tanto a costruirla, ma poco a perderla" ha concluso Bini. (r.c.)

## Una scuola per chi guida le comunità

**Q**uest'anno è Fiume Veneto a ospitare la scuola estiva per amministratori locali neo-eletti "Capire e fare buona amministrazione", organizzato da Anci-Compa Fvg. Di alto profilo i relatori dei quattro incontri in programma da fine settembre, che prevedono anche la simulazione di un Consiglio comunale. "Da consigliere nazionale Anci sono orgogliosa della scelta del nostro Comune - ha dichiarato il sindaco Jessica Canton -. Negli ultimi anni ho partecipato a diverse attività formative e, non da ultime, le 'Summer School' organizzate da Compa, perché credo fermamente che gli amministratori debbano affrontare l'impegno amministrativo con consapevolezza, conoscenza e competenza, ampliando la propria professionalità attraverso lo studio e l'approfondimento di tematiche specifiche della pubblica amministrazione". (r.c.)



**JESSICA CANTON**  
Sindaco di Fiume Veneto



**MIRAN SKRAP**  
Neurochirurgo

## Il luminaire è giunto alla pensione

**A**veva scelto Udine e il suo ospedale per ben due volte: nel 1997 quando assunse la sua prima direzione e, poi, nel 2020 quando partì per Milano salvo rientrare in Friuli dopo appena sei mesi, perché qui l'ambiente è migliore e offre maggiori potenzialità. Ora, però, per Miran Skrap, direttore del reparto di Neurochirurgia del 'Santa Maria della Misericordia', al compimento del 70 anni di età è giunto il momento di riporre il bisturi. Nato a Trieste, dove si è laureato, Skrap ha maturato esperienze prima a Lubiana e poi in Svizzera e negli Stati Uniti. Sotto la sua guida la Neurochirurgia di Udine è diventata un punto di riferimento a livello nazionale. (r.c.)



# Personaggi della settimana



**PAOLA DEL DIN**  
Ex partigiana

## Cento candeline sempre nel segno della Resistenza

**N**ata il 22 agosto 1923 a Pieve di Cadore, Paola Del Din ha festeggiato cento anni. Durante la seconda guerra mondiale è stata staffetta partigiana con il nome di "Renata", informatrice per i servizi segreti inglesi e prima donna italiana paracadutista. Dopo la guerra, Del Din si laureò a Padova, poi insegnando fino alla pensione. Nel 1960 la consegna della Medaglia d'Oro e una 'ininterrotta attività di divulgazione e racconto, per tramandare i valori della Resistenza alle giovani generazioni, che prosegue fino a oggi. Il 2 settembre la sua città di adozione, Udine, la festeggerà con una cerimonia pubblica. Intanto dalla Gran Bretagna sono arrivati anche gli auguri di re Carlo. (r.c.)



**FILIPPO GIUNTA**  
Presidente Rototom Sunsplash

## In bici fino a Berlino nel ricordo del nonno

**D**a sempre coltiva la passione per le due ruote, ma quest'anno Andrea Fuccaro, residente a Godia e originario di Valbruna, ha voluto percorrere in bicicletta un itinerario legato alla memoria della sua famiglia: dal Friuli è partito in bicicletta alla volta della Germania lungo il percorso che portò suo nonno prigioniero durante la seconda guerra mondiale deportato nel campo nazista di Dora Mittelbau. Ha percorso in tutto 1.160 chilometri in nove giorni. Fuccaro ha, inoltre, voluto legare l'impresa a una raccolta fondi per la cooperativa sociale Hattiva Lab che si occupa dell'assistenza e formazione di bambini con disagi psicofisici. (r.c.)



**ANDREA FUCCARO**  
Manager farmaceutico

## Il festival reggae da record nato in Friuli

**È** nato in Friuli, nel 1993 a Gaio di Spilimbergo, qui è cresciuto - grazie a un gruppo di appassionati - fino al 2009 a Lignano e Osoppo, poi si è trasferito in Spagna, diventando il più importante festival reggae d'Europa. Quest'anno a Benicassim, il 'Rototom Sunsplash' ha raggiunto nuovi record di presenze: 220 mila persone da 77 Paesi unite per la pace sotto il segno di reggae, famiglia, impegno sociale e ambientale. Da record anche i, 21 mila bambini sotto i 13 anni nei 7 giorni del festival, che oltre ai grandi nomi della musica reggae mondiale è "un'esperienza di interculturalità, convivenza, rispetto - come spiega il direttore Filippo Giunta -, valori alla base della costruzione di un mondo pacifico". (a.i.)



# CREDITO ALLE IMPRESE COOPERATIVE REGIONALI

Come sempre durante i **suoi 45 anni** di attività e oggi più che mai, **Finreco**, il Confidi della cooperazione del Friuli VG continua a sostenere le cooperative della nostra regione dando un valore reale alla mutualità, alla conoscenza diretta delle realtà produttive, alla prossimità ai territori e alle comunità.

**Ampio sostegno  
mediante fideiussione  
alle imprese regionali  
che hanno subito danni  
per gli eventi climatici.**



**Udine** - via Marco Volpe 10 c - 0432 502130

**[www.finreco.it](http://www.finreco.it)**



» Obiettivo dare continuità ai successi elettorali

Politica

IL SENATORE MARCO  
DREOSTO VERSO  
LA SEGRETERIA  
REGIONALE DELLA LEGA

# Partito dei fatti

Rossano Cattivello

**D**are continuità ai successi elettorali e ricreare il senso di partecipazione politica alla base del partito: con questi obiettivi **Marco Dreosto**, senatore e commissario uscente, si candida alla segreteria regionale della Lega, che domenica 3 settembre tiene il proprio congresso alla Fiera udinese, dove riunirà gli oltre 900 militanti e i 360 amministratori locali.

**In Regione come sta andando il 'ménage' tra voi, Fdi e Lista Fedriga?**

“Il termine giusto è collaborazione. L'amministrazione guidata dal presidente Fedriga si sta dimostrando, in continuità con la prima legislatura, un esempio di buon governo. Le urne hanno sancito che la Lega è ancora una volta il primo partito e per questo ha una grossa re-



Il senatore Marco Dreosto (Lega)

sponsabilità: quella di guidare una colazione di centrodestra che, lo dimostrano i fatti, unita vince”.

**Qual è la sua posizione sull'hotspot di Jalmicco?**

“In primo luogo diciamo no all'accoglienza diffusa, una brutta esperienza già vissuta e per la quale ancora oggi la nostra regione paga un caro prezzo. Esiste un grande problema legato agli arrivi dalla rotta balcanica, troppo numerosi e ancora difficili da controllare. Ritengo sia necessario un ulteriore sforzo per il controllo dei confini anche attraverso l'uso dei militari. Ogni altra iniziativa non può

prescindere da un confronto con i sindaci e i territori”.

**E sull'acciaieria a San Giorgio di Nogaro?**

“Qualsiasi investimento sul nostro territorio deve rispettare tutte le norme di compatibilità ambientale. È necessario pensare in prospettiva con attenzione alla tutela della laguna, dell'ambiente e anche del turismo”.

**Lei ha esperienza di Europee, prima che inizi la campagna, che obiettivo vi date?**

“Il primo obiettivo è sconfiggere la sinistra che governa da troppi anni in Europa e ha snaturato l'idea dei padri fondatori. La sinistra sostiene i talebani ecologisti, vuole aprire le porte a tutti gli immigrati, vuole portare l'ideologia *gender* nelle scuole, farci mangiare insetti o carne sintetica. Dobbiamo ricreare l'Europa dei popoli che tuteli imprenditori, imprese e famiglie. Non di meno strutturare un serio controllo dei confini. Noi abbiamo lavorato tanto a Bruxel-

les su questi temi, vincendo alcune battaglie, ma per un vero cambiamento serve un governo di centrodestra e, stia certo, che il Friuli sarà ancora rappresentato”.

**Con quale proposta si candida alla segreteria regionale?**

“Intendo dare continuità a un periodo positivo dal punto di vista elettorale, ma anche con l'obiettivo di rilanciare, attraverso un gruppo legittimato dal voto dei militanti, il senso di comunità partecipata dove con l'informazione tempestiva, la formazione, il presidio dei territori, il coordinamento tra enti, i giovani e le risorse. Così si potrà riprendere il percorso virtuoso di una Lega moderna ma legata alle proprie radici e coraggiosa nell'accettare le nuove sfide”.

**Manca poco a Pontida: provi a coniare uno slogan per questa stagione della Lega.**

“Cerco di essere pragmatico e sintetico: Lega partito dei fatti e Matteo Salvini ministro del fare”.

CHE ARIA CHE TIRA

Enzo Cattaruzzi



**S**ettembre si avvicina e i nodi al pettine per il governo regionale stanno arrivando. Il progetto della acciaieria green a San Giorgio di Nogaro è una proposta che, alla fine, dovrà trovare una soluzione. L'amministrazione regionale dovrà esprimersi e spiegare l'assenso ovvero il diniego. Se, invece, intende aspettare che sia il governo nazionale a dire l'ultima parola, ovvero lasciare la decisione nelle mani di un commissario, allora vuol dire che la nostra autonomia amministrativa comincia a flettere. Lo stesso si dica per quanto riguarda l'hub previsto a Jalmicco per l'accoglienza dei migranti. Anche qui l'ammi-

## Un settembre ricco di esami

nistrazione regionale e in primis il suo presidente dovranno esprimersi. I friulani sono abituati a confrontarsi con i problemi e di solito a risolverli. Certamente la situazione che settembre ci presenterà non sarà facile perché sul tavolo ci saranno anche altri problemi da risolvere: la sanità con la mancanza di medici di famiglia in primis, il lavoro con i casi di Elettrolux e Wartshila, solo per segnalarne i più urgenti. Il periodo si sa, prelude alla campagna elettorale per le Europee, dove ogni forza politica andrà per conto proprio, e anche per le Amministrative dove le coalizioni sono chiamate a fare sintesi dopo i confronti e i distinguo. Intanto, la benzina aumenta di prezzo e l'inflazione morde. Nervi saldi e sempre avanti.



# IL FRIULI VENEZIA GIULIA CONTINUA A CRESCERE

*anche nella tutela della salute*

Foto storica: Fototeca dei Civici Musei di Udine



## OLTRE UN MILIARDO DI EURO IN PIÙ PER IL TERRITORIO

La manovra estiva 2023, approvata dalla Regione a fine luglio, incrementa le risorse da destinare allo sviluppo economico e sociale del Friuli Venezia Giulia. Tra le misure finanziate, i 63,5 milioni per gli investimenti, i 40 milioni per le spese correnti del Sistema sanitario regionale e i 10 milioni per le azioni organizzative mirate a ridurre i tempi di attesa.

Scopri di più su [www.regione.fvg.it](http://www.regione.fvg.it)



REGIONE AUTONOMA  
FRIULI VENEZIA GIULIA

IO SONO FRIULI VENEZIA GIULIA



» Il maestro Pozzetto ha presentato il "Cjant pe Tor"

Territorio

# L'inno per un fiume

SUCCESSO PER L'EVENTO IN DIFESA DEL TORRE CHE HA UTILIZZATO ARTE E MUSICA PER LANCIARE UNA CAMPAGNA DI IMPEGNO SOCIALE E AMBIENTALE



Il torrente Torre in comune di Lusevera

Il festival ha colpito nel segno. Per avviare un percorso di difesa e valorizzazione 'dal basso' del torrente Torre, i volontari che hanno dato vita all'evento "Art in Tor" hanno voluto utilizzare l'arte - dalla musica, al teatro alla scultura - e anche escursioni e yoga per suscitare emozioni, ma pure per stimolare riflessioni, con l'obiettivo dichiarato di giungere presto a un contratto di fiume che unisca le amministrazioni comunali e l'associazionismo rivieraschi. Tutto questo si è concretizzato in un fitto fine settimana di appuntamenti svoltisi a Lusevera, dove nasce il corso d'acqua che, dopo 70 chilometri di corso, si getta nell'Isonzo a passo dal mare.

Culmine della manifestazione è stata l'esecuzione in anteprima assoluta del "Cjant pe Tor", una sorta di 'inno' struggente dedicato appunto al fiume, eseguito dal maestro **Alessandro Pozzetto**, che ha anche diretto i cori *Saint Lucy Gospel Choir* e *Sand of Gospel*. La canzone, frutto della collaborazione tra Pozzetto, autore



Un'opera di Land Art

del testo, e **Nico Odorico**, ha preso forma in soli due giorni, sprigionando un ispirato slancio creativo e un profondo legame con l'argomento trattato. Questa composizione, eseguita in lingua friulana, incarna il flusso stesso del fiume, dando voce alle sue acque e alla sua storia.

L'ispirazione dell'evento "Art in Tor" ha trovato origine dal desiderio di onorare e proteggere il fiume Torre, un elemento importante per il territorio e la sua comunità. L'idea è nata da **Emanuele Portelli**, presidente dell'asso-

ciazione Guardiani del Torre, con l'intento di sensibilizzare il pubblico sull'importanza della conservazione ambientale e sulla necessità di preservare il patrimonio naturale e culturale della zona. Il festival ha ottenuto il patrocinio dei Comuni di Lusevera, Tarcento e Legambiente, tra gli altri, dimostrando il sostegno e l'impegno delle istituzioni locali per la causa. Attraverso il talento di molti artisti e l'impegno dell'associazione, l'evento ha raggiunto l'obiettivo di coinvolgere il pubblico, stimolando riflessioni profonde sul nostro ruolo nell'ambiente circostante e sull'eredità che lasciamo alle future generazioni.

*Art in Tor* è diventato così una pietra miliare nel panorama culturale e ambientale della regione, un'occasione per unire le forze e promuovere la consapevolezza su tematiche cruciali. Con il suo impatto significativo, il festival continuerà ora a ispirare azioni positive e a promuovere la tutela del fiume Torre e dell'ecosistema circostante.



L'esibizione di Alessandro Pozzetto



# IN SOME CASES, OUR FORGED PRODUCTS MAKE THE DIFFERENCE

In our experience, forged products can weigh up to 25 tons. Our parts are stress-tested for different applications in many different industries, including shipbuilding, mechanical engineering, energy (oil & gas) and hydraulics.



FORNITORE UFFICIALE



**CMF S.P.A.**

Stabilimento/Headquarters and Plant

Via G.Galilei, 25 34071 CORMONS (GO) | Tel. +39/0481-1680022 / 630589

[WWW.CMF-FORGIATI.IT](http://WWW.CMF-FORGIATI.IT)



» Oggi il fenomeno è molto diverso

Territorio

# Tragedia Mattmark

FRIULANO L'ULTIMO  
TESTIMONE DELLA  
FRANA CHE NEL 1965  
TRA LE ALPI SVIZZERE  
UCCISE MOLTI  
LAVORATORI IMMIGRATI

**È** friulano, precisamente originario di Fiume Veneto, uno degli ultimi testimoni della tragedia del Mattmark. Sono trascorsi esattamente 58 anni da quando, il 30 agosto 1965, due milioni di metri cubi di ghiaccio e di detriti, staccatisi dal ghiacciaio dell'Allalin, nel cantone svizzero Vallese, seppellirono il cantiere della diga che si trovava a oltre duemila metri di altitudine e che sarebbe diventata la più grande d'Europa. E con esso, 88 tra residenti e lavoratori, di cui addirittura 56 immigrati dall'Italia, diversi di loro dal Friuli. **Ilario Bagnariol**, al tempo 23 anni,



La diga Mattmark oggi

era operatore di bulldozer e lavorava alla diga già da due anni. Come ha raccontato alla testata elvetica Swissinfo che lo ha raggiunto nella sua casa di Ins, nel cantone di Berna,

l'immensa frana gli passò a solo qualche metro di distanza, ma il peggio fu quando, immediatamente dopo, dovette scavare tra ghiaccio e detriti per recuperare i corpi

dilaniati dei colleghi.

“Nel cantiere eravamo come una grande famiglia. Eravamo tutti uniti, italiani, svizzeri, turchi e tante altre nazionalità, senza distinzioni. Porterò dentro di me tutto questo finché vivrò” ha infine confidato Bagnariol.

Meno conosciuta di Marcinelle, in Belgio, la gravità di questa tragedia non è da meno e il ricordo ha ancora più senso oggi vista la consistente presenza di giovani friulani che scelgono la Svizzera per la propria emigrazione. Se per la generazione che li ha preceduti l'ambizione era quella di conquistare un posto da manovale, l'attuale flusso dal Friuli verso i cantoni svizzeri è fatta di professionisti ad alta specializzazione, in particolare nel settore medico, che in questo Paese trovano il giusto riconoscimento per il proprio merito. E che, a differenza degli Anni '50 e '60, ricevono un'accoglienza ben più aperta da parte degli stessi svizzeri.



La droga sequestrata

## TOLMEZZO

### Con un furto incastra anche l'amico inquilino

Due coinquilini di 55 anni di Tolmezzo, entrambi con precedenti penali in materia di stupefacenti, sono stati denunciati dalla Polizia Locale della Carnia dopo che nella loro abitazione è stato rinvenuto materiale utile allo spaccio, alla coltivazione in casa, nonché diversi grammi tra hashish, semi e marijuana essiccata. La perquisizione era scattata a seguito del furto di un telefonino perpetrato da uno dei due coinquilini nell'autostazione ai danni di un 21enne. Il cellulare, probabilmente già venduto, non è stato trovato dalle forze dell'ordine, ma gli agenti di Polizia Giudiziaria hanno trovato diverse prove a carico dell'autore. I due sono ora accusati dei reati di produzione, traffico e detenzione illecita di sostanze stupefacenti. (g.v.)



# IL FRIULI VENEZIA GIULIA CONTINUA A CRESCERE

*anche nella salvaguardia dell'ambiente*

Foto storica: Archivio della SAF



## OLTRE UN MILIARDO DI EURO IN PIÙ PER IL TERRITORIO

La manovra estiva 2023, approvata dalla Regione a fine luglio, incrementa le risorse da destinare allo sviluppo economico e sociale del Friuli Venezia Giulia. Tra le misure finanziate, i 50 milioni per la mitigazione del rischio idrogeologico, i 5 milioni per le opere di difesa del suolo e gli ulteriori 9,6 milioni per gli interventi sul servizio idrico integrato.

Scopri di più su [www.regione.fvg.it](http://www.regione.fvg.it)



REGIONE AUTONOMA  
FRIULI VENEZIA GIULIA

IO SONO FRIULI VENEZIA GIULIA



» Esposizione temporanea dedicata alla collezione Aita

Territorio

# Incisori in mostra

IL MUSEO D'ARTE DELLA MEDAGLIA E DELLA CITTÀ DI BUJA FESTEGGIA I 25 ANNI DALLA SUA ISTITUZIONE. ECCO PERCHÉ MERITA DI ESSERE VISITATO

Alessandro Di Giusto

**C**hi sale in Monte di Buja, dove sorge l'antica pieve di San Lorenzo, trova un vero e proprio tesoro. Parliamo del Museo d'arte della medaglia e della città di Buja che ospita l'esposizione permanente delle opere realizzate dai grandi maestri incisori buiesi e che quest'anno festeggia il quarto di secolo dalla sua fondazione.

Nell'attuale sede, un antico caseggiato contadino restaurato all'inizio degli Anni 2000, si trovano dal 2006 (in occasione del trentennale del terremoto) le opere dei grandi maestri incisori che hanno reso famosi Buja e il Friuli in tutto il mondo: primi fra tutti **Pietro Giampaoli** e **Guerrino Mattia Monassi**, entrambi capi incisori della Zecca di Stato, senza dimenticare le opere di **celestino** e **Vittorio Giampaoli**, di **Piero Monassi** (nipote di Guerrino Mattia e curatore anche della sezione didattica della mostra, nella quale si spiega come si crea una



Una delle sale del Museo d'arte della medaglia a Buja

medaglia, di **Pietro Gallina** e molti altri. Assolutamente imperdibile la sezione del museo dedicata alle medaglie commemorative del terremoto del 1976, con oltre 120 medaglie esposte.

Nel museo è presente anche una piccola, ma molto interessante sezione dedicata ai ritrovamenti archeologici, curata dall'archeologa **Tiziana Cividini**, dove sono visibili monili e manufatti, ai buoni emessi dal comune durante la prima Grande Guerra e ai boccali da bir-

ra di origine bavarese dei migranti friulani donati da **Andreina Nicoloso Ciceri**.

“Ogni anno ospitiamo - ricorda l'assessore alla Cultura di Buja **Alberto Guerra** - mostre temporanee dedicate all'arte del nostro territorio e non soltanto. Dopo l'esposizione dedicata lo scorso anno alle opere in terra cotta di **Annamaria Fanzutto**, quest'anno è possibile vedere “Guerra e pace” che permette di ammirare l'arte di trincea e l'incredibile collezione di

bossoli di artiglieria lavorati per trasformarli in vasi e per molti altri usi, messa a disposizione da **Terzo Aita**.

Monte di Buja val bene una visita o un'escursione in bicicletta.

Non resta che sperare che presto il Comune riesca nell'intento di far aprire una nuova attività ricettiva - ospitata nel fabbricato ristrutturato di recente, che sorge proprio di fronte al museo - che possa porre rimedio all'attuale mancanza di attività di ristorazione.





**NON C'È TRUCCO,  
SOLO BUON CAFFÈ.**



**DOPO OLTRE 30 ANNI DI ESPERIENZA NE SIAMO CERTI**

Per ottenere un espresso dall'aroma avvolgente e dal gusto armonioso ed equilibrato servono attenzione ed estrema cura nella selezione, tostatura e miscelazione dei migliori caffè al mondo.

Attività quotidiane che ci permettono di ottenere un caffè di qualità costante nel tempo, da gustare al bar o a casa.

[shoporocaffe.com](http://shoporocaffe.com)





## UDINE

## Izzy e Galant scovano 1,5 chili di droga nascosta tra i cespugli



Uno dei cani antidroga

Un chilo e mezzo di hashish è stato trovato e sequestrato all'interno di un'area semi boschiva che affianca la tangenziale ovest di Udine. A fiutare lo stupefacente sono stati i due cani antidroga della Polizia municipale, Izzy e Galant, arrivati per un sopralluogo con gli

agenti, dopo lo strano viavai di persone segnalato da alcuni solerti cittadini. Lo stupefacente è stato trovato nascosto tra gli arbusti nell'area. La sostanza, già divisa in panetti, una volta immessa sul mercato cittadino avrebbe fruttato circa 15mila euro. Si tratta del sequestro più grosso operato dall'introduzione delle unità cinofile comunali, operative dall'estate del 2021. (g.v.)

## CHIONS

## Morto il sindaco Santin

Il sindaco di Chions **Renato Santin** è stato trovato giovedì senza vita nel letto della sua abitazione, molto probabilmente in seguito a un infarto. La scoperta è stata fatta dalla moglie. Il primo cittadino, commercialista e revisore contabile, aveva compiuto 65 anni martedì scorso. Era stato eletto per la prima volta nel 2016 e riconfermato nell'ottobre del 2021, come esponente della lista civica Obiettivo Comune.



Renato Santin

La notizia ha fatto rapidamente il giro del paese, lasciando esterrefatti i cittadini, gli amministratori locali e i colleghi sindaci del Friuli Occidentale. Particolarmente scossa la vicesindaco **Laura Doro**. Sarà lei adesso ad assumere l'incarico di primo cittadino. Colpito anche il modo della scuola, visto che Santin per anni aveva insegnato all'istituto 'Sarpì' di San Vito al Tagliamento. (d.m.)

## RONCHI DEI LEGIONARI

## Ticket a metà per chi vola su Linate



Aereo pronto al decollo

Dal 1° settembre iniziano i voli diretti tra l'aeroporto regionale e quello milanese di Linate, linea molto richiesta dal sistema economico. Oltre a tariffe agevolate per i soli residenti, per giovani e anziani e per chi viaggia

per motivi di salute, concordate tra la nostra Regione e il vettore Ita Airways, lo scalo applicherà per tutto il mese di settembre uno sconto del 50% sul prezzo del parcheggio a favore di tutti i passeggeri su questa tratta.

"I nuovi voli da e per Milano Linate sono stati dimensionati per offrire un prodotto a orari utili per chi viaggia per lavoro e studio a un costo estremamente accessibile - commenta l'Ad dell'aeroporto **Marco Consalvo** -. Allo scalo si arriva comodamente con i servizi di trasporto pubblico e con questa iniziativa desideriamo proporre un servizio completo di agevolazione anche per i viaggiatori che scelgono le aree parcheggio di Trieste Airport".

## LIGNANO



L'attrezzatura sequestrata

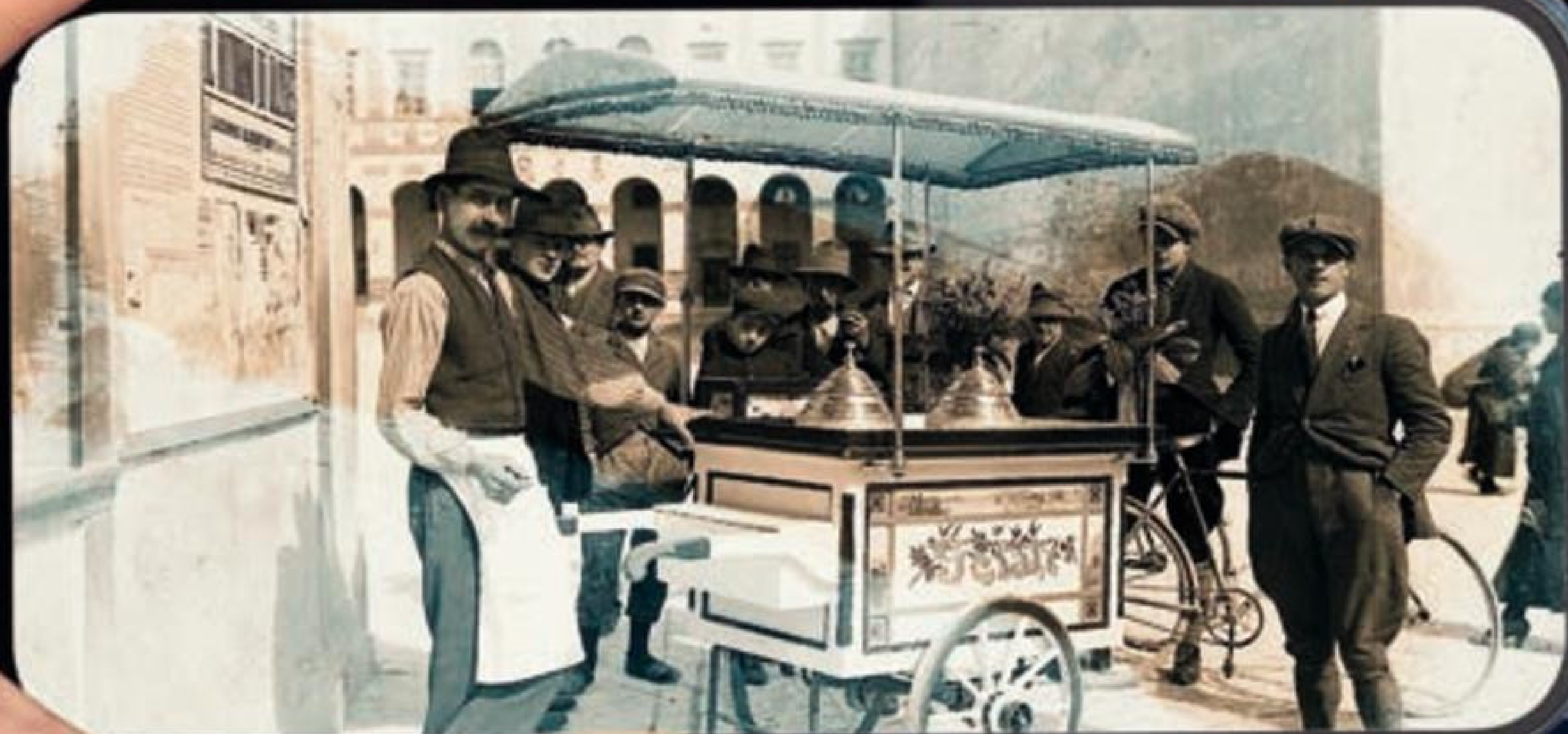
## Maxi sequestro di sdrai

Oltre 250 fra sdraio, ombrelloni, lettini, sedie, poltroncine e materassini lasciati sulla spiaggia di Lignano sono stati sequestrati dalla Guardia Costiera e dalla Polizia Locale. L'operazione è scattata mercoledì dopo il tramonto, sul litorale in prossimità di Punta Faro. L'area controllata, di 400 metri quadrati, era occupata abusivamente con 256 attrezzature balneari da turisti che li avevano lasciati incustoditi dopo il tramonto, per avvantaggiarsi nella zona di spiaggia l'indomani. Abitudine vietata da un provvedimento adottato dal Comune nei mesi scorsi.



# IL FRIULI VENEZIA GIULIA CONTINUA A CRESCERE

*anche nell'occupazione*



## OLTRE UN MILIARDO DI EURO IN PIÙ PER IL TERRITORIO

La manovra estiva 2023, approvata dalla Regione a fine luglio, incrementa le risorse da destinare allo sviluppo economico e sociale del Friuli Venezia Giulia. Con i 25 milioni di euro per il sistema della ricerca, della scuola, dell'università e dell'occupazione vengono potenziate le misure che, in cinque anni, hanno portato a un aumento netto di occupati in regione pari a 14mila unità.

Scopri di più su [www.regione.fvg.it](http://www.regione.fvg.it)



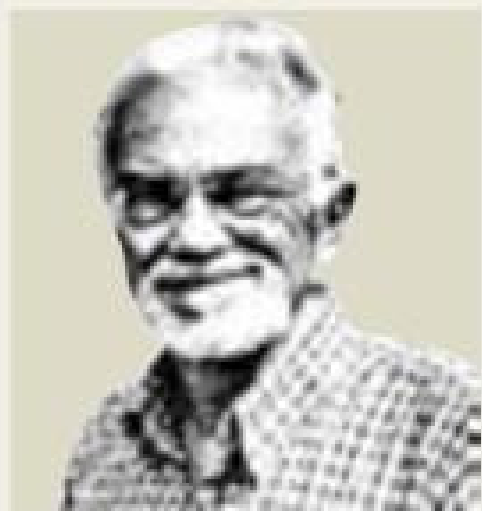
REGIONE AUTONOMA  
FRIULI VENEZIA GIULIA

IO SONO FRIULI VENEZIA GIULIA



## CHIARA-MENTE

Lucio G. Costantini



## Le mani perdute

**I**l padre del mio amico Sergio - un legame il nostro che si protrae fin dall'infanzia - era un "uomo di multiforme ingegno", per citare l'in-

cipit dell'Odissea. A lui si rivolgevano le persone del vicinato che avessero necessità di qualche piccolo intervento: elettrico, fabbrile, di falegnameria o di edilizia. Le sue mani operose, guidate da intelligenza, creatività e intuito, elementi ai quali si aggiungeva sul piano interpersonale una sottile vena di ironia, erano davvero preziose. Apparteneva a una categoria ormai scomparsa: il 'fatutto'. Gli potevi sottoporre qualsiasi esigenza, sicuro che avrebbe saputo trovare una soluzione. Il suo robusto banco da lavoro era fonte di ammirazione per noi ragazzi.

Gli attrezzi, disposti in bell'ordine, erano sovrastati da un cartello ammonitore: "Ogni cosa al suo posto. Un posto per ogni cosa". Di personaggi così versatili si è perso da tempo lo stampo.

In generale oggi, riferendoci alla manualità, si può constatare che da diverso tempo alcuni artigiani e professionisti non riescono a uscire dall'ambito angusto delle loro conoscenze e capacità e quando gli si chiede un intervento che implichi l'uso delle mani non si fa che generare in loro un certo imbarazzo. Complici anche gli insegnamenti della scuola media

inferiore che dagli Anni '60 privilegiò le materie teoriche rispetto a quelle pratiche o creative. I ragazzi sono stati spinti verso l'alto, verso la testa. Anche negli istituti tecnici industriali da quegli anni si ridusse progressivamente la manualità che tro-

vava felice espressione in una disciplina denominata 'aggiustaggio', tramite la quale gli allievi dovevano dimostrare di acquisire, con pazienza, precisione, ricavandone il gusto per il lavoro ben fatto.

Da diverso tempo alcuni pedagogisti attenti a quanto sta accadendo e giustamente preoccupati per l'uso smodato di telefonini, pc e quant'altro da parte dei giovani, che senza rendersene conto si isolano in un 'hortus conclusus' poco fertile, invocano un ritorno all'uso creativo delle mani, parte estensiva della mente. Non possiamo dar loro torto.

**RISCOPRIAMONE L'USO  
CREATIVO. LA REALTÀ  
VIRTUALE PUÒ IMPOVERIRE  
LE GENERAZIONE FUTURE**



Un lavoro manuale

**PALMA  
ALLE ARMI  
1809 L'Assedio**

INFO: +39 0432 924 815  
comunicazione@comune.palmanova.ud.it  
www.comune.palmanova.ud.it  
f Comune di Palmanova @palmanovafortress

**PALMANOVA 1-2-3 settembre 2023**

**La più grande RIEVOCAZIONE STORICA NAPOLEONICA d'Italia**  
Grandi battaglie, parate e campi delle truppe





**HOTEL CON AMPIA  
SALA PER EVENTI,  
RICEZIONE GRUPPI,  
BAR, EDICOLA, TABACCHERIA,  
WIFI FREE, PUNTOLIS • SISAL**

Via Donizetti, 17 Borgnano,  
34071 Cormòns - Gorizia  
Tel. e Fax +39 0481 67501  
[www.hoteldagon.it](http://www.hoteldagon.it)  
[info@hoteldagon.it](mailto:info@hoteldagon.it)




**Az. Agricola  
Renato Keber**

34071 Cormons - Gorizia  
Italia - Località Zegla, 15  
Tel. (+39) 0481.639844  
Fax (+39) 0481.639742  
[info@renatokeber.com](mailto:info@renatokeber.com)

[www.renatokeber.com](http://www.renatokeber.com)

# CORMÒNS

15 16 17

## SETTEMBRE

# Festa Dell'UVA

## TABACCHERIA MASTROMATTEO 2.0

di Odette Mastromatteo

...tutto ciò che ti serve per vincere!



**LOTTO**  
**Win for Life!** BOLLETTINI POSTALI  
**SuperEnalotto** FAX E FOTOCOPIE  
**Gratta e Vinci!** BIGLIETTI TRENO  
**Tris** EDICOLA  
STAMPE DA USB TABACCHI

Viale Friuli, 70  
34071 Cormòns (GO)  
Tel. +39 0481 60173



## TRA LE RIGHE

Walter Tomada



## Rino Della Negra, partigiano in Francia

**I**l 22 agosto ha compiuto cent'anni Paola Del Din, medaglia d'oro al Valor Militare, simbolo della Resistenza friulana. Pochi giorni prima, il 18 agosto, li avrebbe compiuti anche Rino Della Negra, un altro

dei giovani che allora furono chiamati a lottare per la libertà. Lui però è morto il 22 febbraio del 1944, a poco più di 20 anni, giustiziato dai nazisti in Francia: la sua famiglia si era trasferita nel 1923 da Segnacco di Tarcento, uno dei primi Comuni a essere sciolto dal regime fascista per "infiltrazione socialista". Nato oltre confine, era cresciuto facendo l'ope-

raio e giocando a calcio con la Red Star, la più vecchia squadra di Parigi, fondata da Jules Rimet: nel 1941-42 era nelle giovanili e face-

va il rincalzo della prima squadra che Helenio Herrera, da giocatore, trascinò alla vittoria nella Coppa di Francia. Poi, però, la guerra stroncò la promettente

carriera da ala destra e lui dovette darsi alla clandestinità per sottrarsi all'invio al lavoro coatto in Germania. Aderì al battaglione dei Ftp-Moi (Franchi Tiratori Partigiani - Mano

d'Opera Immigrata) formato solo da partigiani stranieri, provenienti da ogni parte d'Europa. La banda fu tra le più attive spine nel fianco dei nazisti: in 18 mesi di attività 'certificata', la Gestapo le attribuì 229 azioni delittuose tra sabotaggi e attentati. Il loro più clamoroso atto fu l'uccisione del generale delle SS Julius Ritter, responsabile di mezzo milione di deportati. Un bersaglio così grosso che la caccia fu spietata e non convenzionale, con un manifesto che oltralpe tutti ricordano come "*L'affiche rouge*", un volantino che indicava come criminali le 10 facce più pericolose della banda, tra cui un altro friulano, Spartaco Fontanot. A fissare nella memoria collettiva la loro storia fu la canzone "*L'affiche rouge*", che Leo Ferrè trasse da una poesia di Louis Aragon. Dal 1961, essa

è una delle più suonate nelle celebrazioni della Resistenza francese. Rino Della Negra venne fucilato con 23 compagni a Mont Valerien e riposa nel cimitero di Ivry su Seine. La Francia se ne ricorda... e il Friuli?



Il manifesto fatto dalle SS

LA FAMIGLIA ERA  
ORIGINARIA DI  
SEGNACCO. FU  
ASSASSINATO  
DAI NAZISTI  
NELL'AGOSTO  
DEL 1944

REGIONE AUTONOMA  
FRIULI VENEZIA GIULIAIO SONO  
FRIULI  
VENEZIA  
GIULIA

# SCONTI E CONVENIENZA CON QRFVG CARBURANTI

Sconti e convenienza sotto controllo con QRfvg Carburanti, la nuova app della Regione Friuli Venezia Giulia. Con QRfvg Carburanti ottieni sconti, trovi la stazione di rifornimento

più conveniente e controlli lo storico dei tuoi rifornimenti.

Scegli la convenienza: scarica l'app

QRfvg Carburanti e attiva la tua tessera digitale su: [QRcarburanti.regione.fvg.it](https://QRcarburanti.regione.fvg.it)

 QRfvg Carburanti




# L'estate dal vivo

A LIGNANO SABBIAADORO DUE LEGGENDE DELLA MUSICA BRITANNICA, PARTENDO DA ROBERT PLANT IN VERSIONE 'INTIMA'

Andrea Ioime

**L'**estate è così: quando meno te lo aspetti, può arrivare – metaforicamente o meteorologicamente – il colpo di coda che stronca, o la fine improvvisa. Con la musica è più o meno lo stesso perché, senza andare a compulsare le previsioni, possiamo dire senza timore di essere smentiti che la bella stagione non è finita. C'è ancora una piccola ma significativa serie di 'botti' all'Arena Alpe Adria di Lignano Sabbiadoro, dove arriva un paio di leggende della musica britannica.

Come **Robert Plant**, il 'martello degli dei' dei leggendari Led Zeppelin, una delle voci più belle e una delle massime icone della storia del rock. Anche se i tempi degli eccessi (in tutti i sensi) con la sua vecchia band sono lontanissimi, quella di sabato 26 è una data imperdibile, perché le sue presenze totali in regione si contano sulle dita di una mano (o anche meno...). Negli ultimi anni ha gradualmente abbandonato il vecchio repertorio per nuove esplorazioni tra psichedelia, musica etnica, country, blues e folk: l'ispirazione, questi ultimi, del nuovo progetto **Saving Grace**: una proposta intima ma suggestiva, con una band acustica e la voce ospite di **Suzi Dian**.

Giovedì 31, stessa location per un altro nome britannico: gli scozzesi **Franz Ferdinand**, una delle più influenti rock band del nuovo millennio, con oltre 10 milioni di copie vendute dei loro sei album pubblicati dal 2004. Il suono immediatamente riconoscibile della band di **Alex Kapranos** deve molto a certo gusto Anni '80 tra new wave e post wave, ma anche al cosiddetto *art rock* e al pop più evoluto: tutti compresi in una scaletta che celebra 20 anni di successi.



La voce dei Led Zeppelin 'live' con i Saving Grace



## Aquileia guarda alle giovani generazioni

Ultimi giorni per la seconda edizione di *Aquileia Young Festival*, la rassegna a ingresso libero in Piazza Capitolo dedicata alle giovani generazioni. Venerdì 26, **Francesco Facchinetti** (con **Linda Fiore** e **Max Andretta**) incontra la cantante friulana **Shari**, la campionessa di scherma **Mara Navarria** e altri ospiti. Sabato 26, il concorso canoro regionale per voci under 14 *Mosaico di Voci*, con presidente di giuria e ospite d'eccezione il cantautore **Francesco Baccini**. Domenica 27 spazio a rap, trap e hip hop del Fvg, con ospiti **Granger** del duo Seawards e **Melancholia**, due artisti provenienti dal talent Tv *X-Factor*.

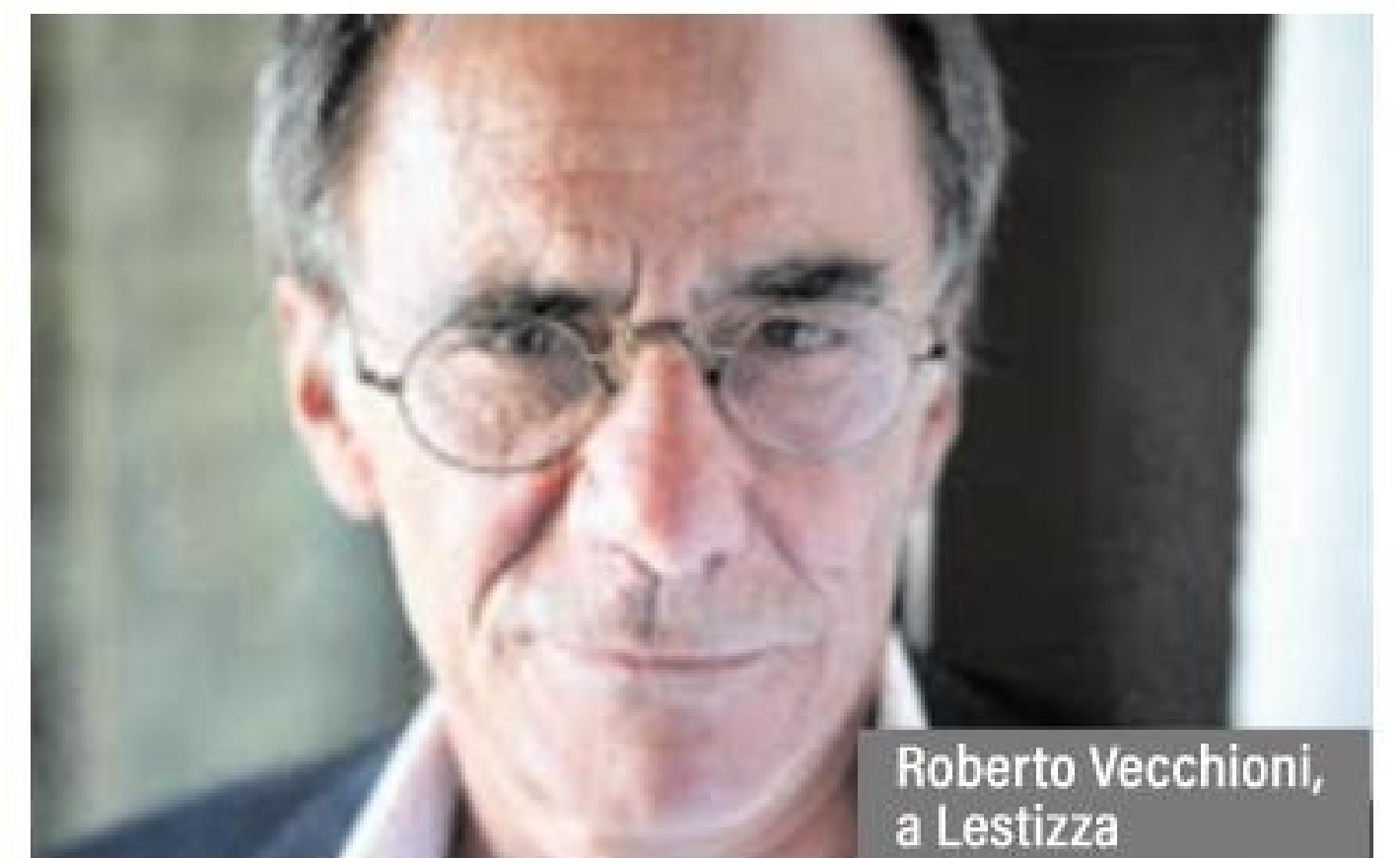


# non è finita

All'Arena Alpe Adria anche i Franz Ferdinand, una delle band-simbolo del revival 'Anni '80' del nuovo millennio



## L'infinito Tour: oltre 2 ore immersi nella bellezza



Roberto Vecchioni, a Lestizza

Lestizza rinnova l'appuntamento estivo con la grande musica italiana e sabato 26 in piazza S. Biagio propone una tappa dell'*Infinito Tour* di **Roberto Vecchioni**: non soltanto un concerto, ma un'immersione di oltre due ore nella cultura di un uomo che ha insegnato per 40 anni latino e greco ai ragazzi del liceo, e che vuole continuare a insegnare la Bellezza e l'amore per la vita, tra monologhi, canzoni e aneddoti.

## Il cantante milionario che ha rivoluzionato il pop italiano

Cantante e produttore romano da 40 dischi di platino e tre milioni di ascolti mensili su Spotify, artista capace di rivoluzionare il pop italiano, **Carl Brave** (Carlo Luigi Coraggio) arriva sabato 26 in regione, in Piazza del Popolo a San Vito al Tagliamento per l'unica data in regione del nuovo tour estivo, che ha toccato i più importanti festival del Paese. In scaletta tutti i suoi successi e i brani del nuovo album *Migrazione*, che raccontano d'amore viscerale il rapporto dell'artista con la sua città, anche con collaborazioni speciali (**Rose Villain, Mara Sattei, Dargen D'Amico, Noemi, Clementino...**).



Carl Brave, a S. Vito

### GLI ALBUM PIU' VENDUTI DEL MESE DI AGOSTO

- 1-REMO ANZOVINO  
DON'T FORGET TO FLY
- 2-AUTORI VARI  
SUMMER HITS 2023
- 3-MARCO MENGONI  
PRISMA
- 4-DEPECHE MODE  
MEMENTO MORI
- 5-BAUSTELLE  
ELVIS





**Tagliamento**  
Soc. Coop. a.r.l.

SERVIZI INTEGRATI PER IL TERZIARIO

www.tagliamentoservizi.it

- PULIZIE DI IMMOBILI CIVILI ED INDUSTRIALI
- PULIZIA E MANUTENZIONE AREE ESTERNE E PISCINE
- GESTIONE MAGAZZINI E SERVIZI LOGISTICI
- PICCOLE MANUTENZIONI

Via Giosuè Carducci, 7 • Latisana (UD)  
Telefono e Fax 0431 521712 - info: giacomo.pericolo@libero.it

**L'ottica conveniente**

Vasta scelta con tutti i migliori marchi

Occhiali di qualità dalla fabbrica al negozio

OTTOICA ELENA

Punto vendita: Via Nazionale 45, Palazzolo della Stella  
Laboratorio: Driolassa di Teor (Ud)

tel. 0431 589692

www.otticabattistutta.it

Chiuso il martedì

**azzurra costruzioni**

di Tollon Lorenzo & C. s.n.c

PERTEGADA DI LATISANA (UD)  
Via D. Picotti, 37  
Tel. 0431 558137 - Fax 0431 558733  
Cell. 335 275590  
azzurracostruzioni87@gmail.com

prolatisana.it — pro latisana

## Settembre Latisanese

enogastronomia — mercatini — concerti — sport

**Latisana 15, 16 e 17 settembre 2023**

venerdì 15	sabato 16	domenica 17
<ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Inaugurazione ufficiale</li> <li>&gt; Concerto "MINA GOES LATIN"</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Concerto "LUCIO+LUCIO 80x2" Special guest "RICKY PORTERA"</li> <li>&gt; SPETTACOLO PIROMUSICALE</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Concerto TIROMANCINO Summer Tour 2023</li> </ul> 













**AUTODRI**

RIVENDITORE AUTORIZZATO

**I NOSTRI SERVIZI**

Autofficina e riparazione  
Vendita veicoli nuovi e usati  
Centro revisioni auto e moto  
Pratiche automobilistiche

Via Gaspari, 15 a LATISANA (UD)  
Via Udine, 24 a PORPETTO (UD)  
Tel. 0431.60081/60082  
info@autodri.it  
www.autodri.it



**sacor** Heating Systems

www.sacor.it

SERVIZIO TECNICO AUTORIZZATO

**RIELLO**

MANUTENZIONI IMPIANTI DI RISCALDAMENTO E CONDIZIONAMENTO

INSTALLAZIONE CONDIZIONATORI D'ARIA

TRATTAMENTO ACQUA SANIFICAZIONE CONDIZIONATORI

Sacor S.r.l.  
33053 Latisana (Ud) • Via E. Gaspari, 70  
Tel. 0431 50470 - Fax 0431 521701  
E-mail: info@sacor.it

Filiale: 33058 San Giorgio di Nogaro (Ud)  
Via Roma, 91 - Tel. 0431 620467

 ISO 9001:2000

 9165 SACO



# Teatro fuori dalle mode



'Sheol' del premiato Jaroslaw Fret, con Monika Wachowicz

CON 'L'ARLECCHINO ERRANTE',  
PORDENONE CAPITALE DELLA  
NUOVA COMMEDIA DELL'ARTE

Andrea Ioime

**D**a 27 anni, Pordenone è la capitale europea della 'Nuova Commedia dell'Arte' grazie a *L'Arlecchino errante*, festival teatrale indipendente (o "meeting internazionale per l'arte dell'attore") nato sulla scia della fama della **Scuola Sperimentale dell'Attore**. La Commedia dell'Arte 'nuova' o 'ad ampio spettro', fatta di grande artigianato attoriale, prevede un ricco calendario di spettacoli dal 29 agosto al 5 settembre. E un percorso parallelo di workshop e laboratori, curati dagli stessi artisti ospiti, che culminerà in un Master di Nuova Commedia dell'Arte in città sotto la guida di **Ferruccio Merisi**, direttore della Scuola Sperimentale dell'Attore



Compagnia Berardi Casolari

e ideatore de *L'Arlecchino errante*.

Il titolo (e chiave di lettura) di questa edizione è *'Rethink'*, ossia 'ripensare, rivedere, riconsiderare, riprogettare'. Il premio alla carriera a un maestro del teatro internazionale va a **Jaroslaw Fret**, regista e formatore polacco, fondatore del gruppo di ricerca **Teatr Zar**, che presenterà *Sheol*, creato con l'attrice **Monika Wachowicz**, accompagnato da conferenza, presentazione e workshop. Un altro laboratorio sarà gestito dai **Flamenco Sevilla Viva**, che realizzeranno anche una serie di

incursioni in città. Altra rappresentanza straniera, la compagnia comica catalana **Los Galindos**, mentre quelle italiane - tutte accomunate da un atteggiamento 'bio', genuino e fuori dalle mode - sono la **Berardi Casolari**, il **Teatro dell'Argine** e il **Faber Teater**, oltre a vari teatranti di strada e di piazza: **Fabio Saccomani**, il mago illusionista **Flip**, le musiciste d'assalto **Wunder Tandem**, la post-folk band slovena **Širom** e il gruppo di teatranti diversamente abili **Noi Artisti**.

## Parte la 'scuola dei maestri' europei che passa per Villa Manin

Partirà il 28 agosto da Angers, in Francia, e si chiuderà a ottobre nello stesso Paese, a Reims, dopo 42 giorni di lezioni, comprese quelle ospitate in



Marcial Di Fonzo Bo

regione, a Villa Manin di Passariano dal 17 al 26 settembre. *L'Ecole des Maîtres*, progetto di formazione teatrale avanzata ideato nel 1990 dal critico teatrale **Franco Quadri**, offrirà come sempre un'esperienza fortemente finalizzata al confronto e allo scambio di competenze sui metodi e le pratiche di messinscena, partendo da testi, lingue e linguaggi artistici differenti, nel corso di atelier a carattere itinerante che prevedono anche una serie di aperture in forma di dimostrazioni pubbliche. Il 'maestro' della 31ª edizione è l'attore e regista franco-argentino **Marcial Di Fonzo Bo**, neo direttore del *Quai - Centre dramatique national des Pays de la Loire*, nuovo partner del progetto ideato e promosso da sette istituzioni teatrali di Italia, Belgio, Francia e Portogallo. Tra queste, il capofila e storico partner italiano **CSS - Teatro stabile di innovazione del Fvg**, che dal 2022 condivide la cura dell'*Ecole des Maîtres* per l'Italia assieme al **Piccolo Teatro di Milano - Teatro d'Europa**. **Marcial Di Fonzo Bo**, in collaborazione con la drammaturga e traduttrice **Marianne Ségol-Samoy**, lavorerà con le attrici e attori selezionati nei Paesi ospitanti sul *Sogno di una notte di mezza estate* di William Shakespeare a partire da una serie di incisioni di Francisco Goya, *Disparates*, che è anche il titolo del corso. (a.i.)





# ASSITECH

Sistemi di Sicurezza Antifurto / Tvcc Videosorveglianza  
Impianti Rivelazione Incendio / Automazioni Civili  
Impianti Antenna Tv - sat

di Golosetti Marco e Micelli Sandro  
Via Spilimbergo 184 / B - 33034 FAGAGNA  
Tel. 0432 889199 - 349 6030028 - 340 3133040  
[www.assitechsnc.it](http://www.assitechsnc.it) - [info@assitechsnc.it](mailto:info@assitechsnc.it)





# Il teatro per tutti

... 'IN\VISIBLE CITIES' CONFERMA IL SUO CARATTERE SPERIMENTALE,  
... PARTECIPATIVO E INTERATTIVO, MA ANCHE INCLUSIVO: TANTE NOVITÀ

Avrà un occhio di riguardo per l'inclusione delle persone con disabilità, ma conterrà anche un focus per nuove generazioni, oltre a tutte le particolarità che fanno parte da sempre del suo carattere – sperimentale, partecipativo e interattivo – la nona edizione di *In\Visible Cities*: festival urbano multimediale che fa parte della rete Intersezioni, organizzato da **Quarantasettazero-quattro**. Nove giornate tra Gradisca d'Isonzo, Gorizia e Nova Gorica per un totale di 38 eventi, con una prima parte dal 31 agosto al 3 settembre. Molti i nomi importanti della scena nazionale e internazionale, che porteranno spettacoli anche in 'prima'. Come *Prometeo*, della pluripremiata compagnia catalana **Aggrupacón Señor Ser-rano**, o *+Erba* della compagnia **TPO**. Tra i



LA RASSEGNA: da giovedì 31 a Gorizia

nomi, l'acclamata compagnia italo-australiana **Cuocolo-Bosetti**, per la prima volta in regione, e importanti esponenti del teatro e della danza come **Camilla Guarino**, **Nicola Galli**, **Trickster-p**, **Eva Geatti**, **Coppelia Theatre**, fino all'evento di punta: il concerto-talk con **Max Casacci** dei Subsonica e la scienziata **Mariasole Bianco**. Accanto ai consueti spettacoli *site specific*

e alle performance itineranti, il progetto *Zero gradi di separazione*, una formazione per gli operatori dello spettacolo partita a inizio anno, che consentirà di assistere a spettacoli teatrali e di danza creati e portati in scena da artisti con disabilità, dove concetti come sperimentazione, libertà, accessibilità e partecipazione riguardano tutto il pubblico. (a.i.)

## A Gradisca i migliori autori del cinema d'animazione

Dedicata a sette artisti contemporanei, autori di film di animazione italiana, ospitata dal 31 agosto al 1° ottobre alla Galleria 'Spazzapan' di Gradisca d'Isonzo, **Arte Cinema Animazione** – organizzata da **Erpac Fvg** e **Viva Comix** e curata da **Paola Bristot** – integra l'omonima rassegna cinematografica in corso sempre a Gradisca. La mostra offre la proiezione in loop delle video-animazioni ed è arricchita da oggetti di scena utilizzati durante le riprese e da materiale documentativo sugli autori, tutti presenti all'inaugurazione. Si tratta di nomi molto noti nel panorama nazionale, i cui film sono proiettati nei maggiori festival internazionali: **Michele Bernardi**, **Marco Capellacci**, **Magda Guidi**, **Igor Imhoff**, **Virginia Mori**, **Beatrice Pucci** e **Davide Toffolo**. (a.i.)



LA MOSTRA: Arte Cinema Animazione, alla 'Spazzapan'

## Dopo lo stop, è nato un pop 'supersonico'



LA BAND: i WaLLyS, dal vivo a Brugnera

Continuano a essere in due e a vestirsi rigorosamente a righe, dal 2011. E, sì, gli piace ancora il brit-pop, ma anche il grunge, l'indie-rock e il cantautorato all'italiana. Dopo circa un anno e mezzo di stop, i **WaLLyS** (**Matteo Canciani** alla voce, chitarra elettrica e *loop*; **Alessio Morettin** al basso) sono pronti a irrompere nuovamente nel panorama musicale del Friuli-Venezia Giulia con un suono rinnovato, ma sempre fedele al loro riconoscibile stile. Chiuso il capitolo *too tra two*, il quinto disco in studio, i WaLLyS si sono fermati per un po' per smontare e ricostruire le loro canzoni con *delay*, riverberi, *overdrive*, *loop* ipnotici e *groove* mantrici. "Non è stata una battuta d'arresto – raccontano -. Neanche una 'pausa di riflessione' perché abbiamo messo da parte il palco per rivedere e ripensare alcuni dei pezzi a cui siamo più legati, trovare nuove ispirazioni e tornare al punto da cui siamo partiti. Ne è uscito questo nuovo 'pop supersonico' che non vediamo l'ora di portare sul palco: sabato 26 a Villa Varda a Brugnera in occasione del *Fosar festival!*". (a.i.)





**magazzini manzanesi**

**ACCESSORI PER MOBILI,  
SEDIE E TAVOLI**



attenzione per il dettaglio

**dal 1966**

MANZANO (UD) via S. Giovanni 108

tel. 0432 750130

mmp@mmpspa.it

[www.magazzinimanzanesi.it](http://www.magazzinimanzanesi.it)

PROLOCO MANZANO

**→ SETTEMBRE  
A MANZANO<sup>23</sup>**

**DAL 31 AGOSTO  
AL 3 SETTEMBRE**

**SPETTACOLI,  
ENOGASTRONOMIA,  
EVENTI, MOSTRE,  
E MOLTO ALTRO!**

Segui Pro Loco Manzano  
sui social per il programma completo!

**TRASPORTI  
MANZANESI**

s.r.l. crane&trucks **Stefano Novello**

Autotrasporti con gru, trasporto imbarcazioni,  
trasporti eccezionali,  
trasporto macchine edili, utensili, carrelli elevatori,  
operazioni di carico e scarico, magazzino merci.



Via A. Malignani, 16 Manzano (UD)  
tel. 0432.750026 / 335.7736254 - fax 0432.937423  
[info@trasportimanzanesi.com](mailto:info@trasportimanzanesi.com)

[www.trasportimanzanesi.com](http://www.trasportimanzanesi.com)

**Carpenteria  
Manzanese**



**IMPIANTI ASPIRAZIONE  
VERNICIATURA - INSONORIZZAZIONE**

Via Trento, 6 - Manzano (Udine)  
Tel. +39 0432.754616 / 750828 - Fax + 39 0432.754616  
[info@carpenteriamanzanese.it](mailto:info@carpenteriamanzanese.it) - [www.carpenteriamanzanese.it](http://www.carpenteriamanzanese.it)



# Prepararsi alla Tempesta

Bud Spencer Blues Explosion



Foto di Simone Cacchetti



Istituto Italiano di Cumbia

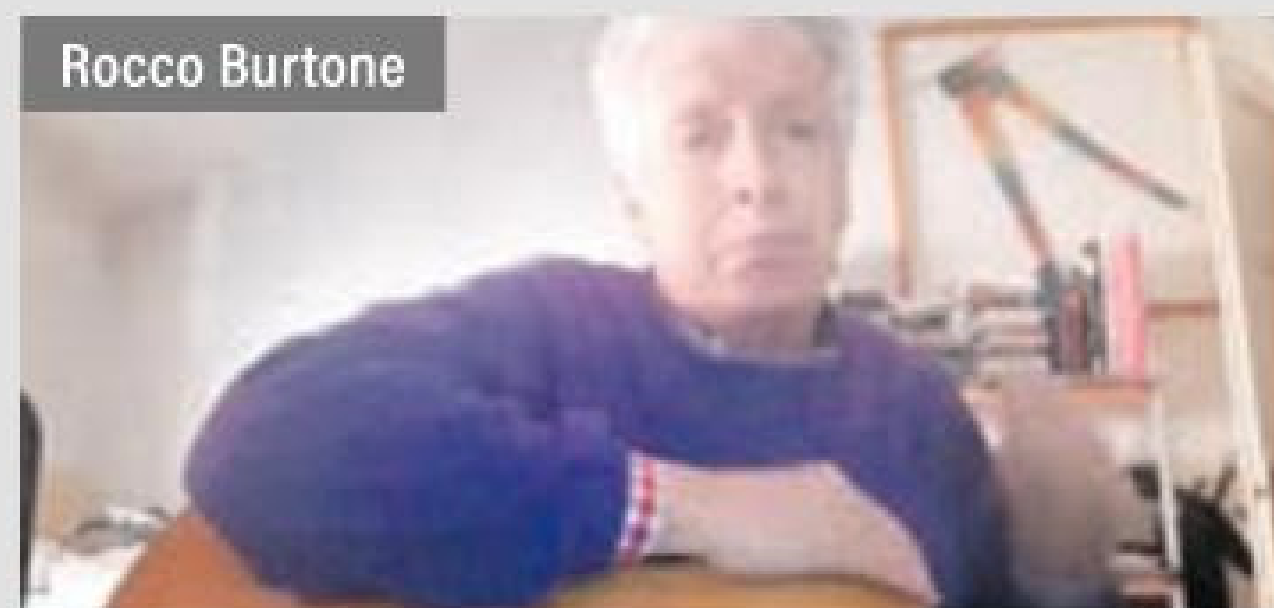
L'ETICHETTA INDIPENDENTE  
NATA IN REGIONE E' AL  
CENTRO DI DUE GIORNI  
DI FESTIVAL A BLESSANO

**D**ue giorni di festival dedicati a **La Tempesta dischi**, etichetta indipendente nata a Pordenone nel 2000 per volere dei **Tre Allegri Ragazzi Morti**, ormai una delle principali realtà discografiche italiane, con circa 300 uscite e l'organizzazione di parecchie rassegne. Venerdì 25 e sabato 26 a Blessano di Basiliano, in collaborazione con **Blessound** e **La Via di Casa** - progetto nato per far conoscere le bellezze naturalistico-artistiche meno note della regione -, sono in cartellone due serate con alcune delle realtà più importanti della musica alternativa italiana, per celebrare assieme agli appassionati, in un contesto bucolico e in una struttura in stile 'sagra', la fine dell'estate.

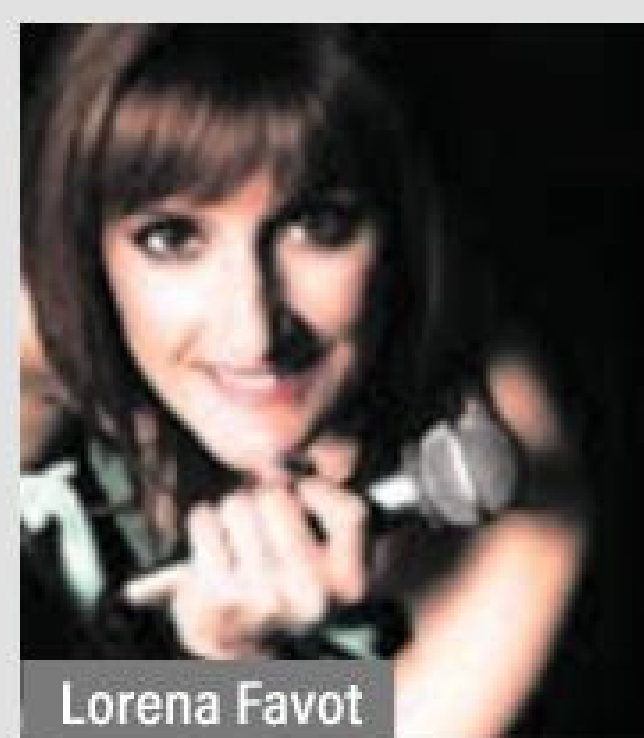
*La Tempesta Bless* parte subito con due nomi molto importanti: i pordenonesi **Sick Tamburo**, nati nel 2009 dopo la fine dell'avventura **Prozac+** da un progetto di **Gian Maria Accusani** e **Elisabetta Imelio**, prematuramente scomparsa. A seguire, **Giorgio Canali** e i **Rossofuoco**: l'*highlander* della musica italiana (e non solo), già in **Cccp**, **Csi**, **Pgr**, ma anche fonico e produttore. A completare la serata, le selezioni di **E. Sist**, amico di lunga data della Tempesta, già 'figurante' dei Tarm come **Señor Tonto**, e il Dj set di **Cas'Aupa**. Per la seconda e ultima serata, oltre ai Dj **Michele Poletto** (*Playa Desnuda*) e **Mr Island** (alias di **Lorenzo Commisso**), l'animo 'tropicale' della Tempesta Dischi, il rodato duo rock noto come **Bud Spencer Blues Explosion** e l'**Istituto Italiano di Cumbia**: un collettivo con tanti musicisti da gruppi diversi, a partire da **Davide Toffolo**. (a.i.)

## DA NON PERDERE

Rocco Burtone



**A UDINE.** In Corte Morpurgo, **Rocco Burtone** propone *In grava*, intitolato come un album pubblicato moltissimi anni fa e diventato un concerto/recital dedicato a racconti che nascono in Friuli e talvolta si smarriscono nelle strade dei ricordi. Per la storia in bianco e nero del dopoguerra a cavallo del Tagliamento, il cantautore sarà accompagnato da **Paolo Dal Sacco** e **Gianni Iardino**.



Lorena Favot

## A CORMONS.

Il secondo mese di eventi di **Blue Notte Gorizia Festival** riparte alla Fattoria Zoff di Borgnano, nel cuore del Collio, con un evento

su prenotazione: il concerto di **Lorena Favot** e **Rudy Fantin**, che propongono una rivisitazione jazz di fresca e raffinata originalità delle più famose canzoni di Mina, nella versione in duo del **Mina Project**, un progetto che da 15 anni è accolto con grandissimo favore nelle sue diverse formazioni.

## A RIVE D'ARCANO.

Venerdì 25 al Mulino Nicli in località Givons, casa dell'associazione **Servi di Scena** e spazio creativo che ospita diverse iniziative, **Stefano Andreutti** e **Marco Cozzutti** presentano *Il Tagliamento sonoro*, una selezione di cortometraggi dedicati al fiume, con la collaborazione dello scrittore e poeta **Stefano Moratto**. A seguire, un piccolo concerto per *Acqua di Fiume*.



Stefano Moratto



# Appuntamenti

## LA MUSICA

### Fabio Stevie Ulliana & Off Limits Band

Rock-blues made in Friuli alla *Sagra de Quarte d'Avost* a Segnacco.  
**Venerdì 25 alle 20.30, a Tarcento**

### Il fascino dell'arpa

Terzo concerto delle *Serate Musicali* a Villa Codelli con **Emma Castellano**, Primo premio al Concorso Lilian Caraian.  
**Venerdì 25 alle 21, a Mossa**

### La Tempesta Bless

A Blessano, quattro star de **La Tempesta Dischi** più Dj.  
**Venerdì 25 e sabato 26 dalle 18, a Basiliano**

### La lunga notte delle Pievi in Carnia

Cinque concerti-degustazione itineranti con ensemble corali e strumentali da Argentina, Slovenia e Italia.  
**Da venerdì 25 a domenica 27, a Socchieve, Cavazzo, Tolmezzo e Ovaro**

### Anciuti Academy

Dopo le masterclass di oboe, fagotto e musica da camera, concerti dei docenti in varie location.  
**Da venerdì 25 a domenica 27, a Forni di Sopra**

### Intrecci sonori

A Palazzo Scolari, la pianista ospite **Irene Russo** e **Matteo Bevilacqua**.  
**Sabato 26 alle 20.30, a Polcenigo**

### FLK

Al Mulin di Marchet per *Musica in Villa*, recupero della tappa di presentazione dell'album *Trente* saltata per maltempo.  
**Sabato 26 alle 20.45, a Mereto di Tomba**

### Valcellina in musica

Ultimi concerti di *Fadiesis* tra Erto vecchia (**Gianni Fassetta**, in via Roma) e Andreis (**Helga Anna Pisapia** e **Rosangela Flotta**, nella chiesa).  
**Sabato 26 alle 17, a Erto, e domenica 27 alle 18, a Andreis**

### Riccardo Pes

Il violoncellista in concerto nel Roccio di Spisso.  
**Domenica 27 alle 17, a Montenars**

### Boom!

Lo spettacolo-concerto di e con **Max Paiella** al Parco Brolo.  
**Domenica 27 alle 18.30, a San Quirino**

### Sacrarmonia

**Antonella Ruggiero** con l'**Orchestra Accademia Naonis** e la **Capella Altoliventina** per inaugurare *Altolivenza festival* nel Parco di Villa Varda.  
**Domenica 27 alle 21, a Brugnera**



Francesco Fly Moneti

### Estensioni

Matinée speciale per il *'Jazz Club Diffuso'*, nel Centro Visite dell'Ecomuseo Val del Lago, con **Francesco Fly Moneti**, violinista di Modena City Ramblers, Casa Del Vento e molti altri, che presenterà il suo progetto solista *Cosmic Rambler*, accompagnato da **Generoso Pierascenzi** alle chitarre elettriche ed elettronica.

**Domenica 27 alle 11.30, a Cavazzo**



La storia della new wave italiana a Terenzano

### In-Canto

La 16ª edizione del *Festival del canto spontaneo* parte a Palazzo De Grazia con la lezione-concerto di canti medievali sloveni di **Ljoba Jence**.  
**Lunedì 28 alle 18.30, a Gorizia**

### Fisarmoniche a spasso nel tempo

Nel Giardino del Torso, per *Nei suoni dei luoghi*, un percorso articolato nella storia dello strumento con **Marco Salvetti** e **Domenico Raso**.  
**Mercoledì 30 alle 21, a Udine**

### Melodie e virtuosismo

In Castello, **Maria Sottriffer**, **Tymoteusz Baczowski** e **Gloria Campaner**.  
**Giovedì 31 alle 21, a Tricesimo**

### Yerba Buena

Per i *Concerti al Vapore*, musica dal Sudamerica e dalla Spagna.  
**Giovedì 31 alle 21, a Udine**

### Johnson Righeira

Sulla diga Nazario Sauro, recupero del concerto dello storico autore dei Righeira con l'orchestra **Sinfonico Honolulu**.  
**Giovedì 31 alle 21.30, a Grado**

## IL TEATRO

### Tito Maria al viôt il mâr

Al PalaPineta, lettura scenica in friulano del **Teatri Stabil Furlan** tratta dal racconto di Tito Maniaco, con **Massimo Somaglino** e **Denis Biason**.  
**Venerdì 25 alle 18.30, a Lignano**

### Pasolini on the road

Nel Parco di Via Pontina, performance della **Compagnia di Arti e Mestieri**.  
**Sabato 26 alle 20.45, a Pordenone**

### Alpe Adria Puppet Festival

Dopo Grado, la rassegna di Teatro di figura si sposta in varie location della città istroveneta.  
**Sabato 26 e domenica 27 dalle 18, a Muggia**

### Dentro la fiaba

Al Teatro Comunale partono le lezioni dell'ultimo modulo del laboratorio a cura di **Artisti Associati**.  
**Da lunedì 28 alle 9, a Cormons**



# Appuntamenti

## Garbo

Torna a Terenzano dopo qualche anno, nell'area festeggiamenti di piazza Terenzio, uno degli artisti simbolo degli anni '70 in Italia: **Garbo** (Renato Abate, classe 1958), artista di estrazione cantautorale, sempre in fermento creativo, con 19 album pubblicati. Il grande esordio nel 1981 con *A Berlino... va bene*, uscito lo stesso giorno de *La voce del padrone* di Battiato, che gli chiederà di aprire tutte le date della tournée. Gli album successivi cementano la sua fama nella new wave, ma non trascura gli appuntamenti nazionali popolari come *Sanremo* (dove *Radioclima* si aggiudica il Premio della critica) e il Festivalbar. Dagli anni '90 opera una scelta controcorrente, muovendosi da outsider e pubblicando i lavori per etichette indipendenti. L'ultimo album di inediti, *Nel vuoto*, è uscito in aprile. **Sabato 26 alle 21, a Pozzuolo**

## Max Angioni

Il comico Tv porta in piazza del Popolo una tappa del tour del suo irriverente *Miracolato*.

**Mercoledì 30 alle 21, a San Vito al Tagliamento**

## In\Visible Cities

Parte la 9ª edizione del festival urbano multimediale, in diverse location.

**Da giovedì 31, a Gorizia**

## Burattini senza confini

Ultimo appuntamento del festival con *Il Circo Tre Dita* di **Pierpaolo Di Giusto** e **Alberto De Bastiani** nell'area verde Marcello D'Olivio.

**Giovedì 31 alle 17.30, a Udine**

## GLI EVENTI

### Camporosso Racconta

Prima edizione della rassegna letteraria con autori locali e nazionali.

**Da venerdì 25 a domenica 27, a Camporosso**

### Connessioni. Udine, Friuli, Europa

Ai Giardini del Torso, colazione letteraria offerta dalla Caffetteria da Romi e poi l'incontro *Udine città della Resistenza*.

**Sabato 26 alle 9.30, a Udine**

### Spada Stella

Aperitivo dadaista a borgo Boreaniz con **Rocco Burtone & Marco Orioles**.

**Sabato 26 dalle 17.27, a Tarcento**

### Pedalata Pasoliniana

Trentesima edizione dell'escursione letteraria sui luoghi di Pasolini.

**Domenica 30 a Casarsa, dalle 9**

### Musica Picta

Ai Colonos per *Avostanis*, **Alessio Screm** racconta il binomio tra musica e arte figurativa in Friuli.

**Lunedì 28 alle 21, a Villacaccia di Lestizza**

### La storia che non c'è

A Villa Nachini Cabassi, ultimo appuntamento per il premio letterario a tappe.

**Giovedì 31 alle 20.30, a Corno di Rosazzo**

## LE MOSTRE

### T'essere

Nell'ex sede della farmacia de Clauser, le creazioni dell'atelier di **Silvia Di Piazza**.

**Da venerdì 25 alle 18.30, a Gemona**

### In tal bosc. Alberi sentieri storie

Ancora qualche giorno per la mostra fotografica di **Ulderica Da Pozzo** allestita per *Vicino/lontano mont* alla Cjasa da Duga di Salârs.

**Fino a domenica 27, a Ravascletto**

### Mosaico & Mosaici

Ultimi giorni per la mostra estiva degli studenti della **Scuola Mosaicisti del Friuli**.

**Fino a domenica 27, a Spilimbergo**

### Ice Age

I giganti dell'era Glaciale ricostruiti dalla **Zoic srl** nella Sala delle Colonne della Regione fino al 9 settembre.

**Da lunedì 28, a Trieste**

### Pilacorte a Fagagna

Nella sala esposizioni del Municipio, fino al 10 settembre, arriva la mostra fotografica itinerante dedicata allo scultore cinquecentesco **Giovanni Antonio Pilacorte**.

**Da giovedì 31, a Fagagna**

### Arte Cinema Animazione

Alla Galleria Spazzapan, mostra dedicata a sette artisti italiani contemporanei, tutti autori (anche) di film di animazione.

**Da giovedì 31 alle 19, a Gradisca d'Isonzo**

### Castelli Italiani

Alla Libreria Tarantola, 408 disegni di **Pietro Carnelutti** esposti in 17 pannelli.

**Fino al 10 settembre, a Udine**

### Shaun the Sheep & Friends

Prorogata al **PAFF!** la mostra sui film, i personaggi e i 'dietro le quinte' della **Aardman Animations**.

**Fino al 15 ottobre, a Pordenone**

### L'aria l'acqua la terra il fuoco

Al Museo delle Carrozze d'epoca di San Martino, collettiva di sette artisti regionali per *#Cantiere Donna 2023*.

**Fino al 28 ottobre, a Codroipo**



**RADIO ONDE FURLANE**  
FM 90.0 [WWW.ONDEFURLANE.EU](http://WWW.ONDEFURLANE.EU)

Dute une altre lenghe.  
dute une altre musiche!

Scollinus ancje  
in streaming  
o cu la APP  
(iOS e Android!)

Tel. 0432 530614  
@OndeFurlane  
facebook.com/radioondefurlane



# Fagagna



# FAGAGNA

# 133

*Festeggiamenti  
Settembrini*

**31 Agosto  
10 Settembre  
2023**



# VS GOMME



CENTRO REVISIONI AUTO E MOTO

Esperienza piú che decennale in fatto di affidabilità e prestazioni  
VS Gomme offre ai suoi clienti il massimo dell'assistenza, in ogni circostanza.



TRATTIAMO LE  
PRINCIPALI MARCHE  
DI **PNEUMATICI**  
per tutti i tipi di veicoli



SOSTITUZIONE E  
RIPARAZIONE  
**PNEUMATICI**  
per tutti i tipi di veicoli



VENDITA ED  
ASSISTENZA  
**PNEUMATICI**  
per tutti i tipi di veicoli



UTILIZZIAMO SOLO  
I MIGLIORI MARCHI DI  
**PNEUMATICI**  
per tutti i tipi di veicoli

FAGAGNA (UD) - via G.A. Pilacorte, 8 - Tel. 0432 800560 - info@vsgomme.com - www.vsgomme.com



## PROGRAMMA:

## • GIOVEDÌ 31 AGOSTO

ORE 18.30 **Sala esposizione del municipio**  
**inaugurazione mostra PILACORTE A FAGAGNA**

ORE 20.00 **I Borghi di Fagagna a CENA**

Incontro conviviale riservato alle quattro borgate

## • VENERDÌ 1 SETTEMBRE

ORE 19.00 **7ª STAFETE DAI MUS** a cura di Associazione Sportiva Dilettantistica GM-GS Aquile Friulane

ORE 21.00 **PRESENTAZIONI**

Prima Squadra e Juniores "U.S. PRO FAGAGNA"

Squadra pallavolo femminile "CHEI DE VILE"

Squadra Serie D Regionale e campionati Under

COLLINARE BASKET Fagagna

ORE 21.30 **PETERPAN IMPATTO**

DJ MAXWELL e Andrea Nordio

## • SABATO 2 SETTEMBRE

ORE 19.00 **APERITIVO IN PIAZZA**

con Friday Special

ORE 21.00 Ballo con l'orchestra

**ROSSELLA FERRARI e i CASANOVA**

## • DOMENICA 3 SETTEMBRE

**MERCATO RIONALE**

**CIANFRUSAGLIE E CARABATTOLE**

(Mercatino dei Bambini)

**BANCA GENIALE DEL RIUSO**

(Scambio di abbigliamento ed oggetti)

ORE 09.00 **OPEN FAGAGNA - SPECIAL SAGRA**

10.000 passi alla scoperta di luoghi e curiosità in un nuovo percorso

Dalle ore 9.30, a cura di Damatrà

**A PASSO D'ASINO** "Libri in viaggio"

(Piazzale Pieve di S. Maria Assunta)

ORE 15.30 **CONCERTO DEL COMPLESSO**

**BANDISTICO DI FAGAGNA**

ORE 16.30 **133ª CORSA DEGLI ASINI**

BOUVARD ITALIA SPA

49ª TROFEO FIDA

ORE 21.00 Orchestra spettacolo

**GIULIANO e i BARONI**

## • VENERDÌ 8 SETTEMBRE

Dalle ORE 20.00 **I FOLKETI TRAI...40 ANNI DI MUSICA** Ospiti Kraški Kvintet, Miani, Sebastiano Zorza e Romeo el Cjargniel

ORE 20.30 **INCONTRO DI APPROFONDIMENTO SU PILACORTE** con accompagnamento musicale (Pieve di S. Maria Assunta)

ORE 21.00 **ABBA SHOW** Tribute Band direttamente da **"TALE E QUALE SHOW"**

## • SABATO 9 SETTEMBRE

ORE 19.00 **APERITIVO IN PIAZZA** con Friday Special

ORE 21.00 **22ª SFILATA MODA SOTTO LE STELLE**

ORE 22.00 **PARTY TIME SUMMER TOUR** alla console DJ DANIELE DM

## • DOMENICA 10 SETTEMBRE

ORE 09.00 **ESPOSIZIONE E TOUR ALFA CLUB MAJANO**

**E CLUB "MEZZO MILLE" DI UDINE**

ORE 15.30 Spettacolare

**43º PALIO DEI BORGHDI DI FAGAGNA**

ORE 21.00 Gran finale con l'orchestra spettacolo **LUCA BERGAMINI**

## DA VISITARE:

Palazzo Municipale: **Mostra Pilacorte a Fagagna**

Casa della Gioventù: **Mostra ricami e merletti e Pesca di beneficenza**

## LE NOSTRE SPECIALITÀ IN CUCINA:

Gnocchi con Ragù di Asino - Spezzatino di Asino con polenta - Formaggi di Fagagna - Donkey Burger

Domenica chioschi aperti anche a pranzo dalle ore 12.00 alle 14.00, gli altri giorni le cucine saranno aperte dalle ore 19.00 alle 22.00. Possibilità di asporto

Seguici anche su facebook ... PROLOCOFAGAGNA



## Granaio Friulano



Società Cooperativa Agricola

**RACCOLTA  
ESSICCAZIONE  
STOCCAGGIO E VENDITA  
DI CEREALI E OLEAGINOSE**

**AZIENDA CERTIFICATA  
PER LA RACCOLTA DI PRODOTTI BIOLOGICI**



**Sede Legale:** Via Spilimbergo, 206  
33034 FAGAGNA (UD) Tel. e Fax 0432 800484

**Sede Amministrativa:** Via Napoleonica, 43  
33050 CASTIONS DI STRADA (UD)

Tel. 0432 768290 - Fax 0432 827010

E-mail: castions@cerealicolavieris.it

**Filiale:** via Palmanova, 33 - Lauzacco (UD)



**Latteria  
Borgo Paludo  
Fagagna**

*Tradizione e qualità*



FAGAGNA via S. Daniele, 4 - Tel. 0432 800215 - latteriapaludo@libero.it - [www.latteriaborgopaludo.it](http://www.latteriaborgopaludo.it)

"La Casa del Gusto" GEMONA via Dante Alighieri, 165 - Tel. 393 1869519

"La Bottega di Raffa" CASSACCO c/o C.C. Julia Center - Tel. 0432 614116



## Collezione Mattiussi



# L'arte dei tappeti

**GEMONA.** Continua il successo dei meravigliosi tappeti della via della seta, in esposizione a Palazzo Elti fino al 17 settembre. Una collezione che ha attirato l'attenzione dell'architetto e antiquario fiorentino **Alberto Boralevi**, uno dei massimi esperti italiani in materia che ha voluto visitare la mostra di Gemona meravigliandosi e complimentandosi per la bellezza dei pezzi esposti. I tappeti esposti sono di **Giorgio Mat-**

**tiussi**, un vero e proprio appassionato dell'arte tessile orientale che da oltre 30 anni va alla ricerca di tappeti rarissimi con lo scopo di arricchire la sua collezione, una delle più complete a livello europeo. Mattiussi, assieme a **Gianfranco Guernieri** (curatore della mostra) e **Mustafa Yanmaz**, nel suo peregrinare ha trovato un centro di restauri in Anatolia, dove da sempre si svolge questa attività in maniera professionale.



## Oro per le furie rosse

**BRUGNERA.** Poker di ori per le Furie Rosse di Tamai di Brugnera, che quest'anno incassano ben quattro vittorie nelle varie categorie del Campionato italiano outdoor di tiro alla fune. L'ultima conquista di un titolo tricolore è arrivata, all'antivigilia di Ferragosto, nella 600 Kg. Gli altri due ori sono giunti, nelle scorse settimane, nella categoria 680 kg prima e nelle categorie 640 e 700 Kg. All'ultima competizione le Furie Rosse si sono presentate con 6 atleti uomini e 2 atlete donne per gareggiare contro 4 team: gli altri friulani della Taf Tear Force di Pordenone e i veneti della Taf Scorzè di Venezia, della Taf Città di Musile e quelli della The Viking Rambla di Curtarolo, in provincia di Padova. Con loro, ma fuori classifica, anche il team di una delegazione della Serbia che ha voluto partecipare alla gara con lo scopo di confrontarsi con i team italiani per capire come migliorare le proprie prestazioni fisiche e atletiche.



# Il marchio c'è



**UDINE.** Il presidente della Regione **Massimiliano Fedriga**, ha tenuto a battesimo la nuova maglia dell'Udinese Calcio con il marchio "Io Sono Friuli Venezia Giulia", mostrata al pubblico in occasione della prima partita di campionato, assieme al patron della società bianconera **Giampaolo Pozzo**.

## Fiocco giallo

**UDINE.** L'amore tra **Alberto Troccoli**, originario di Foggia, e **Olga Troiano**, proveniente invece da Salerno, è sbocciato proprio nel capoluogo friulano. Entrambi si sono qui trasferiti lavorando per Poste Italiane. Dalla loro unione, suggellata nel 2019 dal matrimonio, è nato ora il loro primo figlio **Edoardo**. L'azienda ha fatto loro recapitare così il 'pacco giallo', ovvero un kit con prodotti per la cura del neonato, che destina a tutti i dipendenti che diventano genitori.



Alberto e Olga assieme al piccolo Edoardo

## Il volto della settimana



## Emma Paolino 18 anni di Dignano

Mentre studia all'Istituto tecnico, con indirizzo turistico, coltiva la sua grande passione per il calcio: è, infatti, arbitro della sezione provinciale della Federazione. Nel tempo libero ama leggere, praticare la danza e anche lavorare all'uncinetto. Nel suo futuro vede una solida famiglia, ma l'ambizione è diventare una modella e sfilare per le grandi firme. Ce la può fare, visto che le sue virtù sono perseveranza ed entusiasmo.



**FOTO ELIDO TURCO**  
in collaborazione con  
**AGENZIA MECFORYOU**





Libertas Ceresetto



# 59° GIRO CICLISTICO INTERNAZIONALE DELLA REGIONE FRIULI VENEZIA GIULIA

Elite/under23



IO SONO  
FRIULI  
VENEZIA  
GIULIA



31 Agosto  
1 - 2 - 3 Settembre  
2023



© FOTOBOLGAN 2022

[www.libertasceresetto.com](http://www.libertasceresetto.com)



» Dal 1° settembre fino a inizio ottobre

Lifestyle

# Vacanza in vigna

IN FRIULI DEBUTTA IN  
'PRIMA NAZIONALE'  
LA VENDEMMIA  
TURISTICA

Rossano Cattivello

Raccogliere l'uva e conoscere i segreti che racchiudono i vigneti in compagnia di mani esperte come quelle degli stessi viticoltori. Tra storia e magia, la vendemmia è il rito che ogni anno si compie tra i filari e diventa ora un'esperienza turistica e didattica ad arricchire la proposta del Friuli. Lanciata da PromoTurismoFvg e dal coordinamento regionale dell'Associazione nazionale Città del Vino, l'iniziativa offre dal 1° settembre l'occasione di vendemmiare e trascorrere qualche ora o mezza giornata tra le vigne del Collio e dei Colli orientali, nelle aziende vitivinicole che aprono i cancelli ad appassionati, curiosi e turisti. Adatta anche alle



Vendemmia sul Collio

famiglie con bambini, l'esperienza offre infatti l'occasione di partecipare attivamente alla vendemmia in totale sicurezza, vivendo l'atmosfera di questo magico momento dell'anno immersi in alcuni dei più suggestivi paesaggi di una terra vocata alla vinificazione. Dopo la 'lezione' tra i filari, con la vendemmia guidata e le spiegazioni sulla maturità dell'uva, i visitatori

possono scendere in cantina in cui vengono illustrate le prime fasi di vinificazione, per poi godersi un calice dei vini dell'azienda in compagnia del produttore, o assaggiare le tipicità locali nella cena degustazione. Il vendemmiatore-turista rappresenta una delle ultime frontiere dell'enoturismo e il Friuli-Venezia Giulia è la prima regione d'Italia ad aver firmato un protocollo

d'intesa per promuovere il valore di un'esperienza che incrementerà l'offerta turistica del territorio.

Coinvolte al momento sono le aziende Gori di Nimis, Gradis'ciutta di San Floriano, Elio Vini di Cividale, Tonutti di Adegliacco, Le Due Torri di Corno di Rosazzo, Conte d'Attimis-Maniago di Buttrio e Gelindo dei Magredi di Vivaro.

## SPUNTI & SPUNTINI

Bepi Pucciarelli



"Dal Vespro a notte fonda le taverne accolgono i forestieri, mentre le vie e le piazze si animano di festa..." Questa l'invitante apertura del programma del Palio di San Donato, che per tre giorni ha ricreato a Cividale la magica atmosfera del Medioevo. Non abbiamo aspettato il Vespro per visitare una 'taverna' che ci sta particolarmente a cuore: il ristorante Al Monastero. Ci siamo andati in anteprima, sul mezzodì, in tempo per vedere i preparativi: il menu medievale con sigillo della Città Ducale e il 'piatto' (di pane) preparato per

## Medioevo in chiave moderna

l'occasione. Ritornando al presente, dal menu del giorno abbiamo scelto - e gustato - due antipasti (tartare di tonno con gin e mela verde e *cheesecake* salata con zucchine e pomodorini), i *cjalcions* del Monastero e il *tournedos* con speck, ricotta affumicata e salsa al Refosco. Un mix di cucina creativa (ma con giudizio) e di sapori della tradizione, piatti ben presentati che soddisfano la vista prima che il gusto e l'olfatto; un servizio curato e sorridente, sotto l'attenta regia di Cristina che porta avanti con passione la tradizione di famiglia. La corte interna (quasi un chiostro) regala una temperatura incredibilmente gradevole anche nei giorni di solleone.



# Bivacchi per due

Rossano Cattivello

**S**ono sei i bivacchi - *'Biwak unter Sternen'* (Rifugi sotto le stelle) - immersi nella natura e distribuiti attorno al lago Millstätter See, il secondo balneabile più grande della Carinzia. Si tratta di esclusive capanne realizzate in larice o pino cembro, con una superficie di 15 metri quadrati. Sono dotate di letto, un bagno interno, un tavolo e sedie in pelle d'agnello, per vivere un'originale vacanza per due senza dimenticare però il comfort.

Nella dotazione, poi, anche un apposito cassetto in cui riporre il proprio cellulare, così che non possa disturbare la quiete e poter godere il silenzio della natura e i momenti trascorsi assieme. Le grandi finestre panoramiche, inoltre, consentono di godere a pieno del paesaggio: il verde smeraldo del lago, il dolce paesaggio montano, i tramonti indimenticabili e lo scintillio del cielo stellato o il plenilunio.

Quasi tutti i bivacchi si trovano a breve distanza di alberghi confortevoli, questo consente di avere a disposizione un cestino gourmet pieno di prelibatezze locali (e l'immane bottiglia di vino spumante) per un romantico picnic sulla terrazza di legno.

Durante il soggiorno, sono diverse le attività che si possono praticare, a partire dal bagno nelle miti acque del lago. Sulle sue sponde, inoltre, per gli amanti del



ATTORNO AL LAGO MILLSTÄTTER SEE SONO SEI LE CAPANNE IMMERSE NELLA NATURA SOTTO UN CIELO STELLATO



Due dei bivacchi: il "Garten | Giardino" (sopra) e il "Quelle | Sorgente" (sotto)

benessere sorge il *Badehaus*, un centro di quattromila metri quadrati con spiaggia erbosa direttamente sul lago, che propone saune e trattamenti di bellezza e rigeneranti.

Il romanticismo, però, lo troviamo anche salendo di quota, imboccando il "*Weg*

*der Liebe*", ovvero il Sentiero dell'Amore. L'itinerario sulla Millstätter Alpe, molto panoramico e di facile percorrenza, porta fino alla "Porta del Granato" a 2.060 metri di altitudine, dedicata alla pietra tipica della montagna che conserva il più ricco

giacimento di granato di tutte le Alpi. I bivacchi sotto le stelle, quindi, rappresentano una soluzione ottimale per qualche giorno romantico e rigenerante.

Maggiori informazioni possono essere lette sul sito web [biwaks.millstaettersee.com](http://biwaks.millstaettersee.com).







# DANZANDO TRA I POPOLI

culture — saporì — folclore

## PROGRAMMA

**Venerdì 1 Settembre a Bressano**  
**20.30 A RACUEI O VOI LIS STELIS...**  
 Viaggio tra le villette del Friuli raccontato dai lettori della Compagnia da Franca, accompagnati dai canti del Coro della Società Alpina Friulana di Udine e dalle danze del Gruppo Folcloristico Lis Primulis di Zampis

**Sabato 2 Settembre a Basiliano**  
**10.00 Sfilata dei Gruppi Folcloristici partecipanti lungo Via Manzoni**  
**10.15 Momento istituzionale presso la Sala Consiliare del Comune di Basiliano**

**Sabato 2 Settembre a Bressano**  
**20.30 Danzando tra i popoli...**  
 Esibizione dei gruppi folcloristici partecipanti.

**Domenica 3 Settembre a Bressano**  
**11.15 Santa Messa nella Chiesa Parrocchiale**  
**20.45 Obiettivo viaggi**  
 Multivisioni dal mondo a cura del Circolo Fotografico Culturale L'Obiettivo APS

**LE TAPPE DI  
DANZANDO TRA I POPOLI**

**Giovedì 31 agosto, ore 20.30**  
**MALBORGHETTO**, in piazza  
 in caso di maltempo presso il Palazzo Veneziano

**Venerdì 1 settembre, ore 20.45**  
**GALLERIANO**, area festeggiamenti

**Domenica 3 settembre, ore 18.30**  
**PORPETTO**, Arena  
 in caso di maltempo presso la Palestra Comunale

## 1-2-3 Settembre 2023

## Bressano di Basiliano Udine

## DANZANDO TRA I POPOLI 2023

Un weekend nel quale si esibiranno e si confronteranno gruppi provenienti dalla Slovacchia, dalla Grecia, dalla Toscana e dal Friuli-Venezia Giulia.

Dall'1 al 3 settembre il folclore nazionale e internazionale sarà protagonista sul nostro palcoscenico!

**SLOVACCHIA**



**Gruppo Folcloristico Podpol' Anec**  
Detva

**GRECIA**



**Gruppo Folcloristico DIAVLOS**  
Tessaglia

**TOSCANA**



**Gruppo Folcloristico La Muffrina**  
Camporgiano

**FRIULI VENEZIA GIULIA**



**Gruppo Folcloristico Danzerini Udinesi**  
Bressano di Basiliano

**Gruppo Folcloristico Danzerini Udinesi**  
 Via Pantanico, 2 - 33031 Bressano di Basiliano, Udine - Italia  
 tel. +39 328 2522405 - info@danzeriniudinesi.it - www.danzeriniudinesi.it



# FORESTER

FIERA FORESTALE

## 15-16-17 settembre 2023

## LAGHETTI DI TIMAU

## PALUZZA (UD)





**MECCANIZZAZIONE  
FORESTALE**



**GESTIONE  
DEL TERRITORIO  
MONTANO**



**FILIERE  
DEL LEGNO**



**CONTATTI**  
 Cell. +39 347 760 7171  
 E-mail info@fieraforester.it





fieraforester

www.fieraforester.it

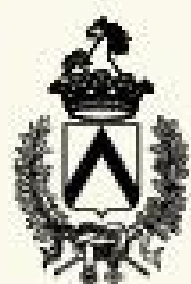




**U**dine ti dà appuntamento tra le sue eleganti vie e piazze per la festa delle tradizioni, dei vini e dei sapori del suo territorio. Quattro giorni da non perdere tra stand, osterie, ristoranti e spettacoli all'insegna del divertimento e del rispetto per la natura.

**Udine**  
**7–10 settembre**  
**2023**

Organizzato da



COMUNE DI UDINE  
Assessorato al Turismo  
e Grandi Eventi

Con il contributo di

IO SONO  
FRIULI  
VENEZIA  
GIULIA



[www.friuli-doc.it](http://www.friuli-doc.it)